

UNIDOS EN CRISTO UNITED IN CHRIST



2018 - 2020

17

WE PROCLAIM YOUR DEATH

Owen Alstott

Two staves of music in 4/4 time, key of B-flat major. The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below the notes.

We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your
Res - ur - rec - tion un - til you come, un - til you come a - gain.

Text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 1988, 2009, OCP. All rights reserved.

18

WHEN WE EAT THIS BREAD

Owen Alstott

Two staves of music in 4/4 time, key of B-flat major. The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below the notes.

When we eat this Bread and drink the Cup, we pro - claim your
Death, O Lord, un - til you come a - gain.

Text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 1988, 2009, OCP. All rights reserved.

19

SAVE US, SAVIOR

Owen Alstott

Two staves of music in 4/4 time, key of B-flat major. The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below the notes.

Save us, O Saviour of the world, for by your
Cross and Res - ur - rec - tion you have set us free.

Text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 2009, OCP. All rights reserved.

20

AMEN

Owen Alstott

One staff of music in 4/4 time, key of B-flat major. The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below the notes.

A - men, a - men, a - men.

Music © 1988, OCP. All rights reserved.

LAMB OF GOD

21

Owen Alstott

Lamb of God, you take a - way the sins of the
 world, have mer-cy on us. world, grant us peace.

1, 2 3

Music © 1978, OCP. All rights reserved.

MISA DEL PUEBLO INMIGRANTE

LETANÍA DE ALABANZA/KYRIE ELETANY OF PRAISE

22

Bob Hurd

Estribillo/Refrain
 Contrapunto/Descant

Todos/All:
 Melodía/Melody

Se - ñor, ten pi - dad de no -
 Señor, ten mer - cy. Christ, have

1, 3. Ký - ri - e, Ký - ri - e,
 2. Chri - ste, Chri - ste,

so - tros, ten pie - dad.
 mer - cy on us.

1, 3. Ký - ri - e, e - lé - i - son.
 2. Chri - ste, e - lé - i - son.

Note: Verses available in accompaniment books. Las estrofas están en las ediciones de acompañamientos.
 Text and music: *Misa del Pueblo Inmigrante*; © 1994, 2010, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

A - cla - men al Se - ñor, tie - rra en -
te - ra. te - ra. a las Estrofas (Fin)

1. Acclamen al Señor, tierra entera; toquen en honor de su nombre, canten himnos a su gloria. Digan a Dios: "¡Qué temibles son tus obras!"
2. Que se postre ante ti la tierra entera, que toquen en tu honor, que toquen para tu nombre. Vengan a ver las obras de Dios, sus temibles proezas en favor de los hombres.
3. Transformó el mar en tierra firme, a pie atravesaron río. Alegrémonos contigo, que con su poder gobierna enteramente.
4. Fieles de Dios vengan a escuchar, les conté lo que ha hecho conmigo. Bendición sea Dios, que no rechazó mi súplica ni me retiró su favor.

Text: Psalm 66 (65):1-3a, 4-5, 6-7a, 16 and 20, © 1970, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved. Used with permission.
Music © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

O God, let all the na - tions praise your name,
let the na - tions praise your name.

1. Lord, look with favor on us; show us your face. Reveal to the faithful your way, Lord, salvation for all the world.
2. May the nations sing and be glad, for your word governs all the world.
3. Your justice will guide all nations, all people on the earth.
3. Lord, may we sing your praise; may we sing to you all of our days. O God, we ask you to bless us, as we honor your name.

Text: Based on Psalm 67:2-3, 5, 6, 8. Refrain text © 1969, 1981, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Music and verses text © 1996, 2000, Timothy R. Smith. Published by OCP. All rights reserved.

EVENING PRAYER VÍSPERAS

Evening Prayer is an occasion to give thanks for the blessings of the day and for redemption in Christ.

La Hora de Vísperas se celebra en espíritu de acción de gracias por la jornada, de petición de perdón y de ofrenda sacrificial de todo el día. Nos recuerda la pasión y la muerte de Cristo.

CANDLE LIGHTING (LUCERNARIUM)/LUCERNARIO (OPTIONAL/OPCIONAL)

The Paschal candle may be lit and brought in to welcome the evening. Either of the following Verses and Responses may begin Evening Prayer.

Se puede encender y traer el Cirio Pascual para dar la bienvenida a la tarde. Se puede utilizar cualquier de los siguientes Versículos Introditorios para comenzar Vísperas.

VERSE AND RESPONSE/VERSÍCULO INTRODUCTORIO

189

Pedro Rubalcava

Líder/Leader Todos/All



Luz y paz en Cristo el Se - ñor. Gra - cias a Dios.
Light and peace in Jesus Christ our Lord. Thanks be to God.

Text: English fr. *Liturgy of the Hours*; Spanish tr. by Pedro Rubalcava, © 1974, 2004, ICEL. All rights reserved.
Used with permission of Music © 2004, Pedro Rubalcava. Published by OCP. All rights reserved.

COMMON VERSE AND RESPONSE/VERSÍCULO INTRODUCTORIO COMÚN

All make the sign of the cross. Todos se santiguan.

190

Pedro Rubalcava

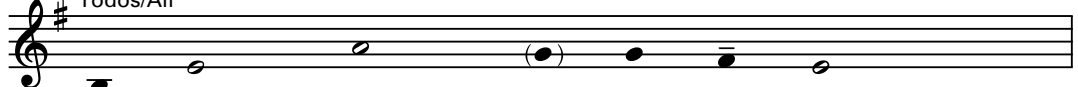
Versículo/Verse
Líder/Leader



Dios mío, ven en mi au - xi - lio.
God, come to my as - sis - tance.

Respuesta/Response

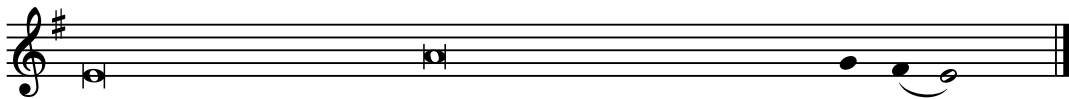
Todos/All



Se - ñor, date prisa en so - co - rrer - me.
Lord, make haste to help me.



Gloria al Padre, y al Hijo, y al Es - píri - tu San - to.
Glorify to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it:



Como era en el principio, ahora y siempre,
 por los siglos de los siglos. A-mén.
as it was in the beginning, is now and will be for ever. A-men.

Spanish text © 1981, 2005, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved. Used with permission.
 English text © 1970, 1973, 1975, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
 Music © 2007, Pedro Rubalcava. Published by OCP. All rights reserved.

*All may light their candles from the Paschal candle and then sing the following song.
 Todos pueden encender sus velas del Cirio Pascual y después, cantar el siguiente canto.*

HYMN: LIGHT OF CHRIST/HIMNO: LUZ DE CRISTO

191

Pedro Rubalcava



Estribillo/Refrain

Luz de cris - to, a lum - bra nues - tras vi - das,
 Light of Christ, dis - pel ev - 'ry dark - ness.



des - va ne ce to - da he - ri - da. to - da he - ri - da.
 Make your lives pre - claim your - good - ness. claim your - good - ness.

Estrofas

1. Sol de justicia, Luz de amor.
Sol Divino, Oh Luz de paz.
2. Luz de vida, resplandor.
Luz eterna, sin igual.
3. Luz radiante, guíanos.
Luz bondadosa que da calor.
4. Esperanza y verdad,
muéstranos la libertad.

Verses

1. Sun of justice, Radiant light.
Sun Divine, O Light sublime.
2. Light of life, O Day in night.
Shining splendor, endless flame.
3. Light unfailing, light of truth.
Light of love, O Light of peace.
4. Holy Spirit, Source of Life.
Lamp of wisdom, Hope for all.

Text: Based on *Phos Hilaron*, Greek, ca. 200. Text and music © 2004, Pedro Rubalcava. Published by OCP. All rights reserved.

Estrofas



- 1, 5. A - bre mis o - jos, que quie - ro ver
 2. A - bre mis o - í - dos, que quie-ro o - ír
 3. A - bre mi co - ra-zón, que quie-ro a - mar
 4. Ven y des - can - sa en mi co -
- 1, 5. O - pen my eyes, Lord. Help me to see
 2. O - pen my ears, Lord. Help me to hear
 3. O - pen my heart, Lord. Help me to love
 4. I live with - in you. Deep in your heart,



- 1, 5. co - mo tú. A - bre mis o - jos a -
 2. co - mo tú. A - bre mis o - í - dos a -
 3. co - mo tú. A - bre mi co - ra - zón a -
 4. ra - zón. Ven y des - can - sa,
- 1, 5. your face. O - pen my eyes, Lord.
 2. your voice. O - pen my ears, Lord.
 3. like you. O - pen my heart, Lord.
 4. O Love. I live with - in you.



- 1, 2, 4. yú - da - me a - mar. 3. mar. 5. ver.
 2. yú - da - me o - í - dos. love. see.
 3. yú - da - me a - mar.
 4. te a - mar via - ré.
 1, 5. Help me to see
 2. Help me to hear.
 3. Help me to love
 4. I live with - in me.



Da - me la a - le - grí - a de tu sal - va -
 And the first shall be last, and our eyes are



ción, cre - a en mí un co - ra - zón pu - ro. No me a -
 o - pened and we'll hear like nev - er be - fore. And we'll

rro - jes le - jos de tu ros - tro, Se - ñor, no me
speak in new ways, and we'll see God's face in

qui - tes tu san - to es - pí - ri - tu.
plac - es we've nev - er known.

a la Estrofa 4

Text: Based on Mark 8:22-25; Psalm 51:12-14a. Spanish bridge text © 1970, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved.
 Used with permission. English verses 1-3, 5 and bridge text, Jesse Manibusan; English verse 4, Kelly Cullen, OFM;
 Spanish verses tr., Rufino Zaragoza, OFM. Music, English text and Spanish verses text © 1988, 1989, Jesse Manibusan.
 Published by Spirit & Song®, a division of OCP. All rights reserved.

TODOS LOS QUE HAN SIDO BAUTIZADOS

203

Ando Rodríguez

Estribillo

To - dos los que han si - do ba ti - dos han si - do re - ves -

ti - dos en Cris - to Je - sús, han si - do re - ves -

Estrofas

ti - do en Cris - to Je - sús.

1. He - mos si - do bau - ti -
2. Pue - blo tu - yo to - dos
3. Que, sal - va - dos por la
4. Que el Es - pí - ri - tu Di -

1. za - mos en tu nom - bre, buen Se - ñor, y la -
2. so - mos, da - nos hoy tu pro - tec - ción. Da - nos
3. san - gre de Je - sús el Sal - va - dor, siem - pre
4. vi - no nos di - ri - ja y dé sos - tén en la

al Estribillo

1. va - dos del pe - ca - do en la fuen - te de tu a - mor.
2. fuer - za en la lu - cha, da - nos vi - da, Buen Pas - tor.
3. si - ga - mos sus pa - sos con fe vi - va y con a - mor.
4. lu - cha por la vi - da y nos guí - e has - ta el E - dén.

Estribillo/Refrain

So-mos I - gle-sia en sa - li - da, dis - cí - pu - los en mi -
We are the Church on a mis-sion, dis - ci - ples called to go

sión, dan - do fru - tos de nue - va vi - da por
forth, bear-ing fruits of a new cre - a-tion from

la e - van - ge - li - za - ción. So-mos I - gle-sia en sa -
God's Word that's sown on the earth. We are the Church on a

li - da, tes - ti - gos del amor. Dios a - nun - cian - do con
mis-sion, who wit-ness to the love of God, an - nounc-ing with

a - le - grí - a en he - chos y nues - tra voz.
joy this vision, pro-claim-ed through our deeds and words.

Estrofas (Cantor)

1. Dios sale a nuestro encuentro
 por medio de Jesús
 quien nos llama y seguílo
 iluminados por la luz.
 Somos muchos y diversos,
 cada quien con sus memorias,
 que salimos al encuentro
 a escribir la nueva historia.
2. Jesús nos acompaña
 caminando a nuestro lado,
 suscitando esperanza
 con los pobres y cansados.
 Somos los que han escuchado
 con ojos fijos en los suyos
 y corazones encendidos,
 no podemos resistirnos.

Verses (Cantor)

1. *It is God who comes to meet us
 through the Teacher, Jesus Christ,
 who then calls on us to follow
 on the path, led by the Light.
 We are many and diverse,
 each with stories and with mem'ries
 as we go forth to encounter
 and create a living hist'ry.*
2. *It is Jesus, the companion,
 who walks beside us on the way,
 sharing hope with poor and lowly,
 with the outcast and dismayed.
 We have heard the Word he's spoken
 with our eyes fixed on his gaze,
 irresistible the message,
 while our hearts are set ablaze.*

3. Al reunirnos a la mesa
compartiendo pan y vino,
Cristo se hace presente
a la vera del camino.
Somos dignos y dichosos,
transformados de alegría,
pues el resucitado
llega como en ese día.
4. El encuentro de los pueblos
unidos y solidarios
nos lleve a las periferias
a anunciar el Evangelio.
Somos fieles misioneros
guiados por el Espíritu,
caminando con María
dirigidos hacia el encuentro.

3. *At the table reunited,
breaking bread and pouring wine,
Christ is present as we share his Body
and his Blood divine.
Now made worthy and transformed,
filled with joy and awe this day,
we've come to know the risen Christ,
who feeds the faithful on the way.*
4. *May this encounter bind us
as one in solidarity
with those on the margins seeking
after gospel love and charity.
We are faithful disciples
guided by the Holy Spirit,
joined by all the saints and Mary
on the mission that we inherit.*

Text © 2016, Alejandro Aguilera-Titus, Hosffman Ospino and Pedro Rubalcava. Music © 1985, 1996, Pedro Rubalcava.
Text and music published by OCP. All rights reserved.

CELTIC ALLELUIA: SENDING FORTH

602

Fintan O'Carroll and Christopher Walker

Refrain

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Verses

1. Now with the power of your Word, send us to
2. Fed with the Bread of new life, filled with the
3. No make us steadfast in faith, joy - ful in

1. be your dis - ci - ples, to bring all the world
2. wine of com - pas - sion, send us out to serve
3. hope of Christ's com - ing, and by u - ni - ty

to Refrain

1. to the joy of your king - dom. _____
2. all the world in your name. _____
3. let your love fill our lives. _____

© 1985, 1996, Fintan O'Carroll and Christopher Walker. Published by OCP. All rights reserved.



828 ALPHABETICAL INDEX OF ENGLISH AND BILINGUAL SONGS/ ÍNDICE ALFABÉTICO DE LOS CANTOS EN INGLÉS Y BILINGÜES

Songs in Latin and Greek are also listed in this index. Common titles, as well as the first lines of hymns, songs and service music are given in italics.

En este índice también aparecen los cantos en latín y griego. En letra cursiva se encuentra la música del Ordinario de la Misa y los himnos y cantos con el título según se le conoce y según la primera frase.

HYMNS AND SONGS

A

- 309 *A Child Is Born unto Us/Un Niño Nos Ha Nacido*
 747 A Mighty Fortress
 595 A Rightful Place
 717 A Ti, Dios/You Are God
 87 *A Ti, Señor/To You, O Lord* (Hurd)
 270 A Voice Cries Out
 714 Abba! Father
 202 Abre Mis Ojos/Open My Eyes
 198 Aclamación Después del Bautismo/
 Acclamation Following Baptism
 126 *Acompáñame, Señor*
 305 *Adeste Fideles*
 627 Adoro Te Devote/Godhead Here in Hiding/
 Con Devoto Anheló
 286 Advent Litany (Prendergast/Modlin)
 287 *Advent Litany/Letania de Adviento* (Cortez)
 336 Again We Keep This Solemn Fast
 331 *Al Pie de la Cruz Santa/At the Cross Her Station Keeping*
 495 *Alabado sea el nombre del Señor*
 699 Alabaré/O Come and Sing
 169 *Alabaré tu nombre*
 154 *Aleluya/Alleluia* (Reza)
 609 All Are Welcome
 765 *All around us we have known you*
 766 All Creatures of Our God and King/
 Oh Criaturas del Señor
 348 All Glory, Laud, and Honor/Honor, Loo y Gloria
 423 All Hail, Adored Trinity
 429 All Hail the Power of Jesus' Name
 629 All I Ask of You
 655 All My Days
 487 All People That on Earth Do Dwell
 424 All Praise and Glad Thanksgiving
 720 All the Ends of the Earth (Dufford)
 135 *All the Ends of the Earth* (Haas/Haugen)
 136 *All the Ends of the Earth* (Hurd)
 137 *All the Ends of the Earth/The Lord Has Revealed* (Hurd)
 729 Alle, Alle, Alleluia (Caribbean Mass)
 154 *Alleluia/Aleluya* (Reza)
 388 Alleluia! Alleluia! (HYMN TO JOY)
 389 Alleluia, alleluia, alleluia (O FILII ET FILIAE)
 667 *Alleluia! Alleluia! Alleluia! The strife is o'er,*
 the battle done (VICTORY)
 396 Alleluia! Alleluia! Let the Holy Anthem Rise
 272 Alleluia! Hurry, the Lord Is Near
 669 Alleluia No. 1
 435 Alleluia! Sing to Jesus
 150 *Alzaré la copa de la salvación*
 634 *Ama a Tu Señor/Love the Lord Your God*
 184 *Amanecer/At the Break of Day*
 742 Amazing Grace/Sublime Gracia
 529 Amén. El Cuerpo de Cristo
 787 America (AMERICA)
 786 America the Beautiful (MATERNA)
 619 Amor de Dios/O Love of God
 733 *And he will raise you up on eagle's wings*
 524 *And I will raise you up*
 580 *And to tell the world that God's kingdom is near*
 477 *And we cry: "Holy! Holy! Holy are you!"*
 306 *Ángeles Cantando Están/Angels We Have Heard on High*
 298 Angels, from the Realms of Glory
 432 *Angels, saints and nations sing*
 306 Angels We Have Heard on High/Ángeles Cantando Están
 564 Anthem
 587 *Aquí Estoy, Señor/Here I Am, Lord* (Schutte)
 577 *As I went down to the river to pray*
 114 *As morning breaks* (Angrisano)
 185 *As Morning Breaks* (Rubalcava)
 105 *As the Deer Longs*
 322 As with Gladness Men of Old
 324 Ashes
 326 Ashes to Ashes
 533 *At That First Eucharist*
 184 *At the Break of Day/Amanecer*
 331 *At the Cross Her Station Keeping/Al Pie de la Cruz Santa*
 402 *At the Lamb's High Feast*
 431 *At the Name of Jesus*
 333 *Attende Domine*
 461 *Ave, Ave, Ave, Maria*
 439 *Ave Maria/Hail, Mary*
 591 *Awake from your slumber*
 297 *Away in a Manger*

B

- 198 *Baptized in Jesus Christ*
 782 *Battle Hymn of the Republic*
 394 Be Joyful, Mary, Heavenly Queen
 744 Be Not Afraid/No Temas Más
 698 Be Still and Know That I Am God
 127 *Be with me, Lord* (Joncas)
 126 *Be with me, O Lord* (Hurd)
 708 Beautiful Savior
 689 Because the Lord Is My Shepherd
 519 Behold the Lamb (Willett)
 365 Behold the Lamb of God (Dufford)
 372 Behold the Wood (Schutte)
 559 *Behold the wood that bears our name*
 (Stephan/Hart/Byrd)
 383 *Bendición del Agua Bautismal/Blessing of Water*
 186 *Bendito sea el Dios de Israel*
 147 *Bendito sea el nombre del Señor*
 772 Benedictus (Farrell)

776 *Benedictus* (FOREST GREEN)
 186 *Benedictus* (Rubalcava)
 292 Beyond the Moon and Stars
 575 *Blessed are the poor in spirit*
 755 *Blessed are they who are poor in spirit*
 186 *Blessed be the Lord, the God of Israel*
 147 *Blessed be the name of the Lord*
 95 *Blessed the People*
 383 Blessing of Water/Bendición del Agua Bautismal
 574 Blest Are They
 776 *Blest be the God of Israel*
 743 Blest Be the Lord (Schutte)
 772 *Blest be the Lord, the God of Israel* (Farrell)
 539 Bread of Life (Cooney)
 526 Bread of Life (Farrell)
 534 Bread of Life/Pan de Vida (Cortez)
 758 Brille Tu Luz/Shine, Light of Christ

C

613 *Caminamos hacia ti*
 150 *Caminaré en presencia del Señor*
 491 *Caminaré/Yes, I Will Walk*
 125 *Cantaré eternamente*
 174 *Cantemos al Señor* (Cortez)
 764 Cantic of the Sun
 772 *Cantic of Zachary* (Farrell)
 776 Cantic of Zachary (FOREST GREEN)
 259 *Cántico de Despedida 4/Song of Farewell 4* (Hurd)
 253 *Canto de Despedida/Song of Farewell* (Cortez)
 602 Celtic Alleluia: Sending Forth (Celtic Mass)
 645 Center of My Life
 217 Change Our Hearts
 319 Child of the Poor
 601 *Church on a Mission/Iglesia en Salida*
 789 Christ Be beside Me
 756 Christ, Be Our Light/Sé Nuestra Luz
 579 Christ in Me Arise
 397 Christ, the Lord, Is Risen Today (LLANFAIR)
 400 Christ, the Lord, Is Risen Today (VICTIMAE PASCHALI)
 437 *Christ Jesus, victor*
 436 *Christ we adore you*
 632 Christians, Let Us Love One Another
 679 *Cien Ovejas*
 591 City of God
 163 *Clamo a ti, Señor*
 492 *Come and be filled here at this table*
 455 *Come as We Journey/Santa María del Camino*
 222 *Come back to me with all your heart*
 480 *Come before the Lord/Vengan, Aclamemos al Señor*
 291 *Come, Emmanuel/Ven, Oh Ven, Emmanuel*
 415 Come, Holy Ghost (LAMBILLOTTE)
 410 *Come, Lord Jesus, send us your Spirit*
 425 Come Now, Almighty King
 266 *Come, O Come, Emmanuel/Ven, Jesús, Emmanuel*
 763 *Come, O God of all the earth*
 414 Come, O Holy Spirit
 703 *Come, then, all you nations*
 289 Come, Thou Long-Expected Jesus
 261 *Come to his/her aid, O saints of God*
 688 Come to Me (Weston Priory)
 685 Come to Me, All Who Labor/
 Vengan a Mí los Agobiados (Cortez)
 498 *Come to the feast of heaven and earth* (Schutte)
 489 *Come to the Feast/Ven al Banquete* (Hurd)
 675 Come to the Water
 656 Come, Ye Thankful People, Come
 201 *Come, you hungry*
 104 *Como busca la cierva*
 621 Companions on the Journey
 627 *Con Devoto Anheló/Godhead Here in Hiding/
 Adoro Te Devote*
 493 Con Qué Alegría/Let Us Go Rejoicing

270 *Console my people*
 111 *Create in me* (Cortés)
 110 *Create in me* (Hurd)
 276 Creator of the Stars of Night
 408 Creator Spirit, by Whose Aid
 411 *Creator Spirit, Lord of Grace/Veni, Creator Spiritus*
 209 Creo/I Believe
 225 Cristo, Sáname/Jesus, Heal Me
 430 Crown Him with Many Crowns
 744 *Cruzarás un gran desierto*
 596 *Cry Out, O Prophet/Grita, Profeta*

D

665 *Dance, then wherever you may be*
 285 *Dear Savior, haste! Come, come to earth*
 164 *Del Señor viene la misericordia*
 661 Deo Gratias
 495 Desde la Aurora hasta el Ocaso/
 Your Name Is To Be Praised
 199 Despedida de los Catecúmenos y Elegidos/
 Dismissal of the Catechumens and Elect
 307 *Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World*
 200 Digo "Sí", Señor/I Say "Yes," My Lord
 78 *Dios mío, Dios mío*
 199 *Dismissal of the Catechumens and Elect/
 Despedida de los Catecúmenos y Elegidos*
 690 *Do not be afraid*
 551 Dona Nobis Pacem
 640 Donde Hay Amor y Caridad/
 Where Charity and Love Abound
 356 *Down in Adoration Falling* (ST. THOMAS)
 358 *Down in Adoration Falling* (Chant setting)
 577 Down to the River to Pray
 201 *Drink Living Water/Tomen Agua Viva*

E

625 Earthen Vessels
 548 Eat This Bread
 150 *El cáliz que bendecimos*
 84 *El Señor es mi pastor* (Reza)
 259 En Esta Carne Mía/I Know that My Redeemer Lives
 733 *En Sus Alas/On Eagle's Wings*
 409 Envía Tu Espíritu (Hurd)
 145 *Envía tu Espíritu, Señor* (Montgomery)
 199 *Es de ustedes nuestro apoyo*
 333 *Escúchanos, Señor/Have Mercy on Us, Lord/
 Attende Domine*
 85 *Ésta Es la Raza/Lord, This Is the People*
 208 *Ésta Es Nuestra Fe/This Is Our Faith*
 154 *Éste Es el Día/This Is the Day*
 614 *Every fox, a den*
 119 *Every nation upon the earth*
 503 Every Single Thing We Are/Todas Nuestras Vidas
 275 Every Valley
 691 Eye Has Not Seen

F

646 Faith of Our Fathers
 94 *Father, I Put My Life in Your Hands* (Talbot)
 92 *Father, into Your Hands* (Hurd)
 207 Flow River Flow
 472 For All the Saints
 125 *For ever I will sing*
 653 For the Beauty of the Earth
 767 For the Fruits of This Creation
 745 For You Are My God
 334 Forty Days and Forty Nights
 707 From All That Dwell Below the Skies
 663 *From death to life*
 343 From the Depths We Cry to Thee
 495 *From the rising to the setting of the sun*
 518 *From the Wheat Fields/Una Espiga*
 383 *Fuentes del Señor, bendigan al Señor*

G

497 Gather the People
 490 Gather Us In
 494 Gather Us Together
 486 Gather Your People
 449 *Gentle woman, quiet light*
 543 Gift of Finest Wheat
 550 Give Us Your Peace
 178 *Glory and Praise for Ever*
 727 *Glory and Praise to Our God*
 782 *Glory! Glory! Hallelujah!*
 593 *Go and Teach/Id y Enseñad*
 265 Go Forth
 592 *Go in peace to serve the world*
 582 Go Out, Go Out
 152 *Go Out to All the World (Canter)*
 586 *Go Out to the World/Vayan al Mundo (Cortez)*
 296 Go, Tell It on the Mountain
 765 God, beyond All Names
 580 God Has Chosen Me
 108 *God Mounts His Throne*
 103 *God, my God, come to my aid*
 778 God of Day and God of Darkness
 314 God Rest You Merry, Gentlemen
 627 *Godhead Here in Hiding/Con Devoto Anheló/
 Adoro Te Devote*
 313 Good Christian Friends, Rejoice
 355 Great Is the Love/Hay Gran Amor
 596 Grita, Profeta/Cry Out, O Prophet
 99 *Gusten y vean*

H

467 Hail, Holy Queen
 439 *Hail, Mary/Ave Maria*
 449 Hail Mary: Gentle Woman/María: Dulce Madre
 446 *Hail, Mary, Mother and Queen/Salve, Regina*
 432 Hail, Redeemer, King Divine
 405 Hail the Day That Sees Him Rise
 303 Hark! The Herald Angels Sing
 596 *Has recibido un destino de otra palabra más fuerte*
 333 Have Mercy on Us, Lord/Escúchanos, Señor/
 Attende Domine
 355 *Hay Gran Amor/Great Is the Love*
 555 *Hazme un instrumento de tu paz*
 404 *He Is Risen/Resucitó*
 795 Hear the Prayers That Rise
 237 Hear Us Now, Our God and Father
 319 *Helpless and hungry, lowly he lies*
 492 Here at This Table
 734 Here I Am (Booth)
 103 *Here I am (Cooney)*
 587 Here I Am, Lord/Aquí Estoy, Señor (Schutte)
 490 *Here in this place new light is streaming*
 477 *Here in this time, here in this place*
 531 *Holy and Living Bread/Panis Angelicus*
 681 Holy Darkness
 709 Holy God, We Praise Thy Name
 421 Holy, Holy, Holy
 456 Holy Is His Name
 613 *Holy People, Chosen People/Pueblo Santo y Elegido*
 204 Holy Spirit, Come Now/Santo Espíritu, Ven
 348 *Honor, Loor y Gloria/All Glory, Laud, and Honor*
 349 Hosanna to the Son of David (Schutte)
 222 Hosea
 746 How Can I Keep from Singing
 768 How Great Thou Art
 122 *How Lovely Is Your Dwelling Place*

I

524 I Am the Bread of Life
 530 I Am the Living Bread
 512 *I Am the Vine*
 209 I Believe/Creo

665 *I danced in the morning when the world was begun*
 674 I Have Loved You
 682 I Heard the Voice of Jesus
 401 I Know that My Redeemer Lives (DUKE STREET)
 264 I Know that My Redeemer Lives (Soper)
 259 *I Know that My Redeemer Lives/En Esta Carne Mía (Hurd)*
 539 *I myself am the bread of life*
 157 *I Rejoiced*
 386 *I saw water flowing from the right side of the temple*
 200 *I Say "Yes," My Lord/Digo "Sí," Señor*
 83 *I shall live in the house of the Lord*
 769 I Sing the Mighty Power of God
 587 *I, the Lord of sea and sky*
 206 I Will Choose Christ
 690 *I will come to you in the silence*
 676 *I will never forget you, my people*
 91 *I Will Praise You, Lord*
 169 *I Will Praise Your Name (Cortés)*
 170 *I Will Praise Your Name (Haas)*
 168 *I Will Praise Your Name (Soper)*
 173 *I will sing to the Lord, triumphant is he*
 150 *I will take the cup of salvation*
 150 *I will walk in the presence of the Lord (Cortez)*
 149 *I will walk in the presence of the Lord (Kenzia)*
 593 *Id y Enseñad/Go and Teach*
 673 If God Is for Us
 235 *If I Do Not Have Love/Si Yo No Tengo Amor*
 129 *If Today You Hear God's Voice (Haas)*
 130 *If Today You Hear His Voice (Soper)*
 601 Iglesia en Salida/Church on a Mission
 461 Immaculate Mary
 620 In Christ There Is No East or West
 468 In His Temple Now Behold Him
 256 In Paradisum/May Angels Guide You
 549 *In the bread, blessed, broken and shared*
 542 In the Breaking of the Bread
 784 In the Day of the Lord
 149 *In the Presence of God*
 338 In These Days of Lenten Journey
 676 Isaiah 49
 311 It Came upon the Midnight Clear

J

252 Jerusalem, My Happy Home
 352 Jesu, Jesu
 626 Jesu, Joy of Our Desiring
 395 Jesus Christ Is Risen Today
 791 Jesus, Come to Us
 225 *Jesus, Heal Me/Cristo, Sáname*
 399 Jesus Is Risen
 584 *Jesus, Jesus, you are the Lord*
 666 Join in the Dance
 307 Joy to the World/Dichosa Tierra, Proclamad
 700 Joyful, Joyful, We Adore Thee/Jubilosos Te Adoramos
 331 *Junto al pie de la Cruz santa*
 120 *Justice Shall Flourish (Cooney)*
 119 *Justice shall flourish in his time (Cortez)*

K

258 Keep in Mind
 73 *Keep me safe, O God*

L

575 Lead Me, Lord
 705 Let All Mortal Flesh Keep Silence
 116 *Let All the Earth Cry Out*
 310 Let Heaven Rejoice
 192 *Let my prayer rise*
 85 *Let the Lord Enter*
 552 Let There Be Peace on Earth
 523 Let Us Break Bread Together
 609 *Let us build a house where love can dwell*
 591 *Let us build the city of God*
 155 *Let Us Go Rejoicing (Hurd)*

493 *Let Us Go Rejoicing/Con Qué Alegría* (Cortés)
 496 *Let Us Go to the Altar*
 595 *Let us live our lives so that all might see*
 239 *Let Us Rejoice/Nos Alegramos*
 124 *Let Us See Your Kindness*
 174 *Let Us Sing to the Lord*
 287 *Letanía de Adviento/Advent Litany*
 474 *Letanía de los Santos/Litany of the Saints* (Becker)
 569 *Lift High the Cross*
 712 *Lift Up Your Hearts*
 191 *Light of Christ/Luz de Cristo*
 696 *Like a Child Rests*
 104 *Like a deer*
 672 *Like a Shepherd* (Dufford)
 739 *Like a shepherd I will feed you* (Haas)
 556 *Litany of Peace*
 382 *Litany of the Saints* (Chant)
 474 *Litany of the Saints/Letanía de los Santos* (Becker)
 301 *Lo, How a Rose E'er Blooming*
 222 *Long have I waited for your coming home to me*
 756 *Longing for light, we wait in darkness*
 547 *Look Beyond*
 171 *Lord, come and save us*
 120 *Lord, Every Nation* (Cooney)
 232 *Lord, I Say "Yes"/Quiero Responder que Sí*
 494 *Lord, Jesus Christ, gather us together*
 730 *Lord, Jesus Christ, Son of God*
 98 *Lord, Let Your Mercy*
 121 *Lord, Make Us Turn to You*
 796 *Lord of All Hopefulness*
 665 *Lord of the Dance*
 145 *Lord, send out your Spirit*
 85 *Lord, This Is the People/Ésta Es la Raza*
 377 *Lord, We Adore You*
 533 *Lord, Who at Thy First Eucharist*
 346 *Lord, Who throughout These Forty Days*
 588 *Lord, You Give the Great Commission*
 567 *Lord, You Have Come/Pescador de Hombres*
 75 *Lord, You Have the Words* (Joncas)
 77 *Lord, You Have the Words/
 Señor, Tu Tienes Palabras* (Reza)
 136 *Los Confines de la Tierra*
 633 *Love Divine, All Loves Excelling*
 634 *Love the Lord Your God/Ama a Tu Señor*
 216 *Loving and Forgiving*
 756 *Luz anhelamos en las tinieblas*
 191 *Luz de Cristo/Light of Christ*

M

441 *Madre de la Iglesia/Mother of the Church*
 182 *Magnificat* (Farrell)
 447 *Magnificat* (NEW BRITAIN)
 442 *Magnificat* (Rieth)
 193 *Magnificat* (Rubalcava)
 456 *Magnificat* (Talbot)
 555 *Make me a channel of your peace*
 556 *Make me an instrument of your peace*
 503 *Make us one in your love*
 614 *Make Your Home in Me*
 286 *Maranatha, maranatha. Come, O Lord, and set us free*
 449 *María: Dulce Madre/Hail Mary: Gentle Woman*
 444 *María, Madre del Señor/O Holy Mary*
 447 *Mary's Song* (NEW BRITAIN)
 442 *Mary's Song* (Rieth)
 256 *May Angels Guide You/In Paradisum*
 257 *May the choirs of angels come to greet you* (Sands)
 199 *May the Word of God instruct you*
 115 *Mi alma está sedienta* (Willcock)
 185 *Mi alma está sedienta de ti* (Rubalcava)
 455 *Mientras recorres la vida tú nunca solo estás*
 782 *Mine Eyes Have Seen the Glory*
 373 *Mirad la Cruz/This Is the Wood*
 112 *Misericordia, Señor*

774 *Morning Has Broken*
 441 *Mother of the Church/Madre de la Iglesia*
 123 *Muéstranos, Señor*
 787 *My country, 'tis of thee*
 79 *My God, my God* (Manion)
 78 *My God, my God* (Schiavone)
 233 *My Heart Belongs to You/Te Doy Mi Corazón*
 746 *My life flows on in endless song*
 82 *My Shepherd Is the Lord*
 442 *My soul doth glory in your love, O Lord*
 114 *My soul is thirsting* (Angrisano)
 185 *My soul is thirsting* (Rubalcava)
 115 *My soul is thirsting* (Willcock)
 182 *My soul proclaims the greatness of the Lord*
 447 *My soul proclaims the Lord my God*
 180 *My Soul Rejoices*
 741 *My Stronghold, my Savior*

N

663 *New Creation*
 376 *No Greater Love/No Hay Amor Más Grande*
 376 *No Hay Amor Más Grande/No Greater Love*
 746 *No storm can shake my inmost calm*
 744 *No Temas Más/Be Not Afraid*
 294 *Noche de Paz/Silent Night*
 239 *Nos Alegramos/Let Us Rejoice*
 141 *Nosotros somos su pueblo*
 471 *Now, O God, let your servant go*
 662 *Now Thank We All Our God*
 568 *Now We Remain*
 471 *Nunc Dimittis*

O

786 *O beautiful for spacious skies*
 718 *O Bless the Lord*
 160 *O Blessed Are Those*
 214 *O Breathe on Me, O Breath of God*
 305 *O Come, All Ye Faithful/Venid, Fieles Todos*
 699 *O Come and Sing/Alabaré*
 285 *O Come, Divine Messiah*
 300 *O Come, Little Children*
 289 *O come, O come* (Cortez)
 268 *O Come, O Come, Emmanuel (VENI, VENI, EMMANUEL)*
 725 *O God beyond All Praising*
 118 *O God, Let All the Nations*
 731 *O God, Our Help in Ages Past*
 751 *O God, You Search Me*
 444 *O Holy Mary/María, Madre del Señor*
 799 *O Jesus, we adore you*
 675 *O let all who thirst, let them come to the water*
 295 *O Little Town of Bethlehem*
 798 *O Lord, I Am Not Worthy*
 735 *O Lord, I know you are near*
 768 *O Lord my God! When I in awesome wonder*
 567 *O Lord, with your eyes set upon me*
 645 *O Lord, you are the center of my life*
 619 *O Love of God/Amor de Dios*
 443 *O Most Holy One/Oh Santísima/O Sanctissima*
 777 *O Radiant Light*
 799 *O Sacrament Most Holy*
 367 *O Sacred Head, Surrounded*
 243 *O Saving Victim/¡Oh Víctima de Salvación!
 O Salutaris Hostia* (DUGUET)
 389 *O Sons and Daughters*
 304 *Of the Father's Love Begotten*
 766 *Oh Criaturas del Señor/
 All Creatures of Our God and King*
 111 *Oh Dios, crea en mí*
 115 *Oh Dios, mi alma está sedienta*
 443 *Oh Santísima/O Most Holy One/O Sanctissima*
 287 *Oh ven, oh ven* (Cortez)
 243 *¡Oh Víctima de Salvación!/O Salutaris Hostia/
 O Saving Victim* (DUGUET)

679 *On an ancient hillside, far above the valley*
 733 *On Eagle's Wings/En Sus Alas*
 290 *On Jordan's Bank*
 466 *On This Day, O Beautiful Mother*
 540 *One Bread, One Body/Un Pan, Un Cuerpo*
 606 *One Spirit, One Church*
 790 *One thing I ask, this alone I seek*
 732 *Only a Shadow*
 741 *Only in God*
 558 *Only This I Want*
 202 *Open My Eyes/Abre Mis Ojos*
 555 *Oración de San Francisco/Prayer of St. Francis*
 150 *Our Blessing-Cup/El Cáliz que Bendecimos (Cortez)*
 522 *Our Blessing Cup (Hurd)*
 148 *Our Blessing-Cup (Joncas)*
 477 *Our God Is Here*
 732 *Our lives are in your hands*
 163 *Out of the Depths I Cry*

P

92 *Padre, en tus manos*
 520 *Pan de Vida (Hurd)*
 534 *Pan de Vida/Bread of Life (Cortez)*
 357 *Pange, Lingua, Gloriosi (Chant setting)*
 356 *Pange, Lingua, Gloriosi/Sing, My Tongue, the Savior's Glory (ST. THOMAS)*
 531 *Panis Angelicus/Holy and Living Bread*
 642 *Para Amar como Tú*
 262 *Parable*
 332 *Parce Domine/Spare Your People, Lord*
 277 *Patience, People*
 557 *Peace Is Flowing Like a River*
 414 *Pentecost Sequence*
 273 *People, Look East*
 482 *People of God, O Sing/Vienen con Alegría*
 567 *Pescador de Hombres/Lord, You Have Come (Gabarain)*
 777 *Phos Hilaron*
 185 *Por Ti Madrugo*
 722 *Praise God from Whom All Blessings Flow*
 171 *Praise the Lord, My Soul*
 424 *Praise to God forever be*
 723 *Praise to the Lord*
 762 *Praise to You, O Christ, Our Savior/ Te Alabamos, Jesucristo*
 441 *Pray for us, O Mary, mother of all nations*
 555 *Prayer of St. Francis/Oración de San Francisco*
 545 *Precious body, precious blood*
 697 *Precious Lord, Take My Hand*
 73 *Protégeme, Dios mío*
 613 *Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People*

Q

157 *Qué Alegría (Cortez)*
 318 *¿Qué Niño Es Éste?/What Child Is This*
 360 *Que Nuestro Único Orgullo/We Should Glory*
 119 *Que en sus días florezca la justicia*
 232 *Quiero Responder que Sí/Lord, I Say "Yes"*

R

678 *Rain Down*
 293 *Ready the Way*
 253 *Receive his/her soul/Reciban esta alma (Cortez)*
 574 *Rejoice and be glad*
 438 *Rejoice, the Lord Is King*
 219 *Remember Your Love*
 223 *Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord*
 404 *Resucitó/He Is Risen*
 198 *Revestido en Cristo Jesús*
 386 *Rito de Aspersión/Sprinkling Rite*
 205 *River of Glory*
 441 *Ruega por nosotros, Madre de la Iglesia*

S

724 *Sacred Silence*
 446 *Salve, Regina/Hail, Mary, Mother and Queen*
 455 *Santa María del Camino/Come as We Journey*
 204 *Santo Espíritu, Ven/Holy Spirit, Come Now*
 279 *Save Us, O Lord*
 330 *Save Your People*
 756 *Sé Nuestra Luz/Christ, Be Our Light*
 119 *Se postrarán ante ti*
 530 *See this bread; take and eat and live in me*
 537 *Seed, Scattered and Sown*
 221 *Seek the Lord*
 752 *Seek Ye First*
 144 *Send Forth Your Spirit, O Lord*
 410 *Send Us Your Spirit (Haas)*
 416 *Send Us Your Spirit (Schutte)*
 567 *Señor, me has mirado a los ojos*
 233 *Señor, te doy mi corazón*
 77 *Señor, tú tienes palabras*
 599 *Sent Forth by God's Blessing*
 584 *Servant Song*
 692 *Shelter Me, O God*
 680 *Shepherd Me, O God*
 541 *Shepherd of Souls*
 758 *Shine, Light of Christ/Brille Tu Luz*
 123 *Show us, O Lord*
 112 *Show Us Your Mercy, O Lord*
 235 *Si Yo No Tengo Amor/If I Do Not Have Love*
 294 *Silent Night/Noche de Paz*
 706 *Sing a New Song (Brown)*
 711 *Sing a New Song (Schutte)*
 358 *Sing, My Tongue, the Savior's Glory (Chant Setting—Holy Thursday)*
 371 *Sing, My Tongue, the Savior's Glory (Chant Setting—Good Friday)*
 356 *Sing, My Tongue, the Savior's Glory/Pange, Lingua, Gloriosi (ST. THOMAS)*
 458 *Sing of Mary*
 703 *Sing of the Lord's Goodness*
 763 *Sing Out, Earth and Skies*
 716 *Sing to the Mountains*
 593 *Sois la semilla que ha de crecer*
 611 *Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ*
 601 *Somos Iglesia en salida*
 608 *Somos Todos el Pueblo de Dios/ We Are All the People of God*
 261 *Song of Farewell (OLD HUNDREDETH)*
 257 *Song of Farewell (Sands)*
 259 *Song of Farewell 4/Cántico de Despedida 4 (Hurd)*
 253 *Song of Farewell/Canto de Despedida (Cortez)*
 471 *Song of Simeon*
 536 *Song of the Body of Christ*
 323 *Songs of Thankfulness and Praise*
 785 *Soon and Very Soon*
 366 *Soul of My Savior*
 332 *Spare Your People, Lord/Parce Domine*
 549 *Spirit and Grace*
 383 *Springs of water, bless the Lord*
 386 *Sprinkling Rite/Rito de Aspersión*
 331 *Stabat Mater dolorosa*
 192 *Suba Mi Oración, Señor/Let My Prayer Rise*
 742 *Sublime Gracia/Amazing Grace*

T

498 *Table of Plenty*
 592 *Take the Word of God with You*
 559 *Take Up Our Cross*
 570 *Take Up Your Cross*
 357 *Tantum Ergo (Chant setting)*
 356 *Tantum Ergo (ST. THOMAS)*
 101 *Taste and see (Dean)*

511 Taste and See (Hurd)
 544 Taste and See (Moore)
 99 Taste and see (Reza)
 762 *Te Alabamos, Jesucristo/
 Praise to You, O Christ, Our Savior* (Farrell)
 710 *Te Alabamos, Señor* (Hurd/Cortez)
 197 *Te Alabamos/We Praise You* (Sosa)
 717 *Te Deum*
 233 *Te Doy Mi Corazón/My Heart Belongs to You*
 271 *The Advent of Our King*
 612 *The Church's One Foundation*
 616 *The Cry of the Poor*
 321 *The First Nowell*
 325 *The Glory of These Forty Days*
 679 *The Good Shepherd/Visión Pastoral*
 168 *The Hand of the Lord*
 764 *The heavens are telling the glory of God*
 730 *The Jesus Song*
 433 *The King of Glory*
 436 *The King of Kings, Christ Jesus Reigns*
 684 *The King of Love My Shepherd Is*
 284 *The King Shall Come When Morning Dawns*
 159 *The Lord Has Done Great Things*
 137 *The Lord has revealed*
 142 *The Lord Is Kind and Merciful*
 134 *The Lord Is King*
 90 *The Lord Is My Light* (Haas)
 255 *The Lord Is My Light* (Walker)
 83 *The Lord is my shepherd* (Crandal)
 84 *The Lord is my shepherd* (Reza)
 693 *The Lord Is My Shepherd/Tú Vas Conmigo* (Hurd)
 354 *The Lord Jesus*
 732 *The love we have for you, O Lord*
 74 *The Path of Life*
 618 *The People Walk/Un Pueblo Camina*
 107 *The Queen Stands*
 598 *The Servant Song*
 312 *The Snow Lay on the Ground*
 667 *The Strife Is O'er*
 585 *The Summons*
 545 *The Supper of the Lord*
 121 *The Vineyard of the Lord*
 768 *Then sings my soul*
 683 *There Is a Balm in Gilead*
 797 *There Is a Longing*
 641 *There's a Wideness in God's Mercy*
 623 *They'll Know We Are Christians*
 790 *This Alone*
 775 *This Day God Gives Me*
 668 *This Day Was Made by the Lord*
 788 *This Is My Song*
 208 *This Is Our Faith/Ésta Es Nuestra Fe*
 153 *This Is the Day* (Joncas)
 154 *This is the day that the Lord has made* (Reza)
 373 *This Is the Wood/Mirad la Cruz*
 318 *This, this is Christ the King*
 519 *Those who were in the dark are thankful for the sunlight*
 748 *Though the Mountains May Fall*
 387 *Three Days*
 655 *Till the end of my days, O Lord*
 532 *To Be Your Bread*
 262 *To everything there is a season*
 173 *To God Be Praise and Glory*
 437 *To Jesus Christ, Our Sovereign King*
 792 *To You, O God, I Lift Up My Soul*
 87 *To you, O Lord/A Ti, Señor* (Hurd)
 86 *To you, O Lord* (Soper)
 503 *Todas Nuestras Vidas/Every Single Things We Are*
 132 *Today Is Born Our Savior*
 608 *Todos unidos en un solo amor*

201 *Tomen Agua Viva/Drink Living Water*
 467 *Triumph, all ye cherubim*
 374 *Tu Cruz Adoramos/We Venerate Your Cross*
 567 *Tú has venido a la orilla*
 733 *Tú que habitas al amparo del Señor*
 693 *Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd*
 220 *Turn to Me*

U

507 *Ubi Caritas* (Hurd)
 636 *Ubi Caritas* (Rosania)
 309 *Un Niño Nos Ha Nacido/A Child Is Born unto Us*
 540 *Un Pan, Un Cuerpo/One Bread, One Body*
 618 *Un Pueblo Camina/The People Walk*
 518 *Una Espiga/From the Wheat Fields*
 503 *Únenos en tu amor*
 560 *Unless a Grain of Wheat*
 175 *Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully*

V

85 *Va a Entrar el Señor/Let the Lord Enter*
 586 *Vayan al Mundo/Go Out to the World* (Cortez)
 596 *Ve por el mundo, grita a la gente*
 489 *Ven al Banquete/Come to the Feast*
 455 *Ven con nosotros al caminar*
 266 *Ven, Jesús, Emmanuel/Come, O Come, Emmanuel*
 291 *Ven, Oh Ven, Emmanuel/Come, Emmanuel*
 685 *Vengan a Mi los Agobiados/Come to Me, All Who Labor*
 480 *Vengan, Aclamemos al Señor/Come before the Lord*
 201 *Vengan, hambrientos*
 411 *Veni, Creator Spiritus/Creator Spirit, Lord of Grace*
 305 *Venid, Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful*
 312 *Venite, adoremus Dominum*
 386 *Vi brotar agua del lado derecho del templo*
 482 *Vienen con Alegría/People of God, O Sing*
 512 *Vine and Branches*
 679 *Visión Pastoral/The Good Shepherd*

W

212 *Wade in the Water*
 380 *Water of Life*
 606 *We are a pilgrim people*
 608 *We Are All the People of God/
 Somos Todos el Pueblo de Dios*
 564 *We are called, we are chosen*
 621 *We are companions on the journey*
 141 *We are God's people* (Cortez)
 139 *We are God's people* (Haas)
 624 *We Are Many Parts*
 623 *We are one in the Spirit, we are one in the Lord*
 611 *We Are the Body of Christ/Somos el Cuerpo de Cristo*
 601 *We are the Church on a mission*
 755 *We Are the Light of the World*
 608 *We are united in God who is love*
 610 *We Belong to You*
 536 *We come to share our story*
 485 *We Gather Together*
 613 *We go forward, fellow pilgrims*
 561 *We Have Been Told*
 625 *We hold a treasure, not made of gold*
 568 *We hold the death of the Lord deep in our hearts*
 197 *We Praise You/Te Alabamos*
 652 *We Remember*
 324 *We rise again from ashes*
 176 *We shall draw water joyfully*
 360 *We Should Glory/Que Nuestro Único Orgullo*
 559 *We take up our cross*
 317 *We Three Kings*
 374 *We Venerate Your Cross/Tu Cruz Adoramos*
 647 *We Walk by Faith*
 739 *We Will Rise Again*
 369 *Were You There*

318 What Child Is This/*Qué Niño Es Éste?*
 584 *What do you want of me, Lord*
 630 What Wondrous Love Is This
 615 Whatsoever You Do
 368 When I Survey the Wondrous Cross
 640 *Where Charity and Love Abound/
 Donde Hay Amor y Caridad* (Rubalcava)
 631 Where Charity and Love Prevail (CHRISTIAN LOVE)
 240 Where There Is Love
 238 Wherever You Go
 319 *Who is this who lives with the lowly*
 585 *Will you come and follow me*
 598 *Will you let me be your servant*
 165 *With Our God There Is Mercy* (Manion)
 164 *With the Lord there is fullness of redemption*

Y

733 *Y Él te llevará en sus alas*
 389 Ye Sons and Daughters
 473 Ye Watchers and Ye Holy Ones
 491 *Yes, I Will Walk/Caminaré*
 587 *Yo, Señor de cielo y mar*
 717 *You Are God/A Ti, Dios*
 690 You Are Mine
 735 You Are Near
 593 *You are the seed that must grow and bear fruit*
 596 *You have been given a purpose*
 543 *You satisfy the hungry heart*
 744 *You shall cross the barren desert*
 733 *You who dwell in the shelter of the Lord*
 175 *You Will Draw Water Joyfully/Ustedes Sacarán Agua*
 74 *You will show me the path of life*
 614 *Your burden's light*
 495 *Your Name Is to Be Praised/
 Desde la Aurora hasta el Ocaso* (Sosa)
 761 Your Words Are Spirit and Life

PSALMS

73 *Psalm 16: Keep Me Safe, O God/
 Salmo 15: Protégeme, Dios Mío* (Hurd)
 74 *Psalm 16: The Path of Life* (Soper)
 75 *Psalm 19: Lord, You Have the Words* (Joncas)
 77 *Psalm 19: Lord, You Have the Words/
 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras* (Reza)
 79 *Psalm 22: My God, My God* (Manion)
 78 *Psalm 22: My God, My God/
 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío* (Schiavone)
 82 *Psalm 23: My Shepherd Is the Lord* (Gelineau)
 83 *Psalm 23: The Lord Is My Shepherd/
 I Shall Live in the House of the Lord* (Crandal)
 84 *Psalm 23: The Lord Is My Shepherd/
 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor* (Reza)
 85 *Psalm 24: Let the Lord Enter/
 Salmo 23: Va a Entrar el Señor* (Cortez)
 86 *Psalm 25: To You, O Lord* (Soper)
 87 *Psalm 25: To You, O Lord/Salmo 24: A Ti, Señor* (Hurd)
 90 *Psalm 27: The Lord Is My Light* (Haas)
 91 *Psalm 30: I Will Praise You, Lord* (Inwood)
 94 *Psalm 31: Father, I Put My Life in Your Hands* (Talbot)
 92 *Psalm 31: Father, into Your Hands/
 Salmo 30: Padre, en Tus Manos* (Hurd)
 95 *Psalm 33: Blessed the People* (DeBruyn)
 98 *Psalm 33: Lord, Let Your Mercy* (Dufford)
 101 *Psalm 34: Taste and See* (Dean)
 99 *Psalm 34: Taste and See/Salmo 33: Gusten y Vean* (Reza)
 103 *Psalm 40: Here I Am/
 God, My God, Come to My Aid* (Cooney)
 105 *Psalm 42/43: As the Deer Longs* (Hurd)
 104 *Psalm 42/43: Like a Deer/
 Salmo 41/42: Como Busca la Cierva* (Peña)
 107 *Psalm 45: The Queen Stands* (Keil)
 108 *Psalm 47: God Mounts His Throne* (Inwood)
 110 *Psalm 51: Create in Me* (Hurd)

111 *Psalm 51: Create in Me/
 Salmo 50: Oh Dios, Crea en Mí* (Cortés)
 112 *Psalm 51: Show Us Your Mercy, O Lord/
 Salmo 50: Misericordia, Señor* (Hurd)
 185 *Psalm 63: As Morning Breaks/
 Salmo 62: Por Ti Madrugo* (Rubalcava)
 114 *Psalm 63: My Soul Is Thirsting/
 As Morning Breaks* (Angrisano)
 115 *Psalm 63: My Soul Is Thirsting/
 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta* (Willcock)
 116 *Psalm 66: Let All the Earth Cry Out* (Cooney)
 118 *Psalm 67: O God, Let All the Nations* (Smith)
 119 *Psalm 72: Every Nation Upon the Earth/
 Salmo 71: Se Postrarán Ante Ti* (Cortez)
 120 *Psalm 72: Justice Shall Flourish/
 Lord, Every Nation* (Cooney)
 121 *Psalm 80: The Vineyard of the Lord/
 Lord, Make Us Turn to You* (Keil)
 122 *Psalm 84: How Lovely Is Your Dwelling Place* (Joncas)
 124 *Psalm 85: Let Us See Your Kindness* (MacAller)
 123 *Psalm 85: Show Us, O Lord/
 Salmo 84: Muéstranos, Señor* (Cortez)
 125 *Psalm 89: For Ever I Will Sing/
 Salmo 88: Cantaré Eternamente* (Reza)
 127 *Psalm 91: Be with Me, Lord* (Joncas)
 126 *Psalm 91: Be with Me, O Lord/
 Salmo 90: Acompañame, Señor* (Hurd)
 129 *Psalm 95: If Today You Hear God's Voice* (Haas)
 130 *Psalm 95: If Today You Hear His Voice* (Soper)
 132 *Psalm 96: Today Is Born Our Savior* (Inwood)
 134 *Psalm 97: The Lord Is King* (Cooney)
 135 *Psalm 98: All the Ends of the Earth* (Haas/Haugen)
 136 *Psalm 98: All the Ends of the Earth/
 Salmo 97: Los Confines de la Tierra* (Hurd)
 137 *Psalm 98: All the Ends of the Earth/
 The Lord Has Revealed* (Hurd)
 139 *Psalm 100: We Are God's People* (Haas)
 141 *Psalm 100: We Are God's People/
 Salmo 99: Nosotros Somos Su Pueblo* (Cortez)
 142 *Psalm 103: The Lord Is Kind and Merciful* (Dufford)
 145 *Psalm 104: Lord, Send Out Your Spirit/
 Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor* (Montgomery)
 144 *Psalm 104: Send Forth Your Spirit, O Lord* (Walker)
 147 *Psalm 113: Blessed Be the Name of the Lord/Salmo 112:
 Bendito Sea el Nombre del Señor* (Montgomery)
 149 *Psalm 116: In the Presence of God* (Kendzia)
 148 *Psalm 116: Our Blessing-Cup* (Joncas)
 150 *Psalm 116: Our Blessing-Cup/
 Salmo 115: El Cáliz que Bendecimos* (Cortez)
 152 *Psalm 117: Go Out to All the World* (Canter)
 154 *Psalm 118: Alleluia/Salmo 117: Aleluya* (Reza)
 153 *Psalm 118: This Is the Day* (Joncas)
 157 *Psalm 122: I Rejoiced/Salmo 121: Qué Alegría* (Cortez)
 155 *Psalm 122: Let Us Go Rejoicing* (Hurd)
 159 *Psalm 126: The Lord Has Done Great Things* (Cortez)
 160 *Psalm 128: O Blessed Are Those* (Inwood)
 162 *Psalm 128: Blessed Are Those Who Fear the Lord/Salmo 127:
 Dichosos Los Que Temen al Señor* (Montgomery)
 163 *Psalm 130: Out of the Depths I Cry/
 Salmo 129: Clamo a Ti, Señor* (Cortés)
 165 *Psalm 130: With Our God There Is Mercy* (Manion)
 164 *Psalm 130: With the Lord There Is Fullness of Redemption/
 Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia* (Hurd)
 192 *Psalm 141: Let My Prayer Rise/
 Salmo 140: Suba Mi Oración* (Rubalcava)
 170 *Psalm 145: I Will Praise Your Name* (Haas)
 169 *Psalm 145: I Will Praise Your Name/
 Salmo 144: Alabaré Tu Nombre* (Cortés)
 168 *Psalm 145: I Will Praise Your Name/
 The Hand of the Lord* (Soper)
 171 *Psalm 146: Praise the Lord, My Soul/
 Lord, Come and Save Us* (Hurd)

CANTICLES

- 173 Exodus 15: To God Be Praise and Glory (Whitaker)
- 174 *Exodus 15: Let Us Sing to the Lord/
Éxodo 15: Cantemos al Señor* (Cortez)
- 175 *Isaiah 12: You Will Draw Water Joyfully/
Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua* (Reza)
- 176 *Isaiah 12: We Shall Draw Water* (Inwood)
- 177 *Daniel 3: Cantic of Daniel/Cántico de Daniel* (Rubalcava)
- 178 Daniel 3: Glory and Praise for Ever (Camaldolese Monks)
- 180 Luke 1: My Soul Rejoices (Alstott)
- 182 Luke 1: Magnificat (Farrell)
- 193 *Luke 1: Magnificat* (Rubalcava)

MASS SETTINGS

Chant Mass

- 58 Kyrie
- 59 Gloria
- 60 Sanctus
- 61 Post Consecrationem
- 62 Amen
- 63 Agnus Dei

Heritage Mass (*Alstott*)

- 14 Lord, Have Mercy
- 15 Glory to God
- 16 Holy
- 17 We Proclaim Your Death
- 18 When We Eat This Bread
- 19 Save Us, Savior
- 20 Amen
- 21 Lamb of God

Mass of Christ the Savior (*Schutte*)

- 1 Lord, Have Mercy/Kyrie, Eleison
- 2 Glory to God
- 3 Alleluia
- 4 Lenten Gospel Acclamation
- 5 Holy
- 6 Save Us, Savior
- 7 Amen
- 8 Lamb of God

Mass of Glory (*Hurd/Canedo*)

- 53 Alleluia! Give the Glory
- 54 Holy
- 55 We Proclaim Your Death
- 56 Amen
- 57 Lamb of God

Misa de las Américas (*Hurd/Bridge*)

- 64 Óyenos, Señor/Listen to Your People
- 65 Te Rogamos, Señor
- 66 Santo/Holy
- 67 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 68 Amén/Amen

Misa del Pueblo Inmigrante (*Hurd*)

- 22 Letanía de Alabanza/Kyrie Litany of Praise
- 23 Gloria/Glory to God
- 24 Santo/Holy
- 25 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 26 Cada Vez que Comemos/When We Eat This Bread
- 27 Amén/Amen
- 28 Cordero de Dios/Lamb of God

Misa Santa Cecilia (*García-López/López*)

- 45 Acto Penitencial, Formulario 3/
Penitential Act with Invocations
- 46 Gloria/Glory to God
- 47 Aleluya/Alleluia
- 48 Alabanza a Ti/Praise to You
- 49 Santo/Holy
- 50 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 51 Amén/Amen
- 52 Cordero de Dios/Lamb of God

Misa Santa Fe (*Reza*)

- 38 Acto Penitencial, Formulario 3/
Penitential Act with Invocations
- 39 Gloria/Glory to God
- 40 Aclamación al Evangelio/Gospel Acclamation
- 41 Santo/Holy
- 42 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 43 Amén/Amen
- 44 Cordero de Dios/Lamb of God

SERVICE MUSIC

- 69 A Christmas Gloria
- 70 Celtic Alleluia
- 72 Lord's Prayer

Morning Prayer (*Rubalcava*)

- 183 Verse and Response/Versículo Introductorio
- 184 Hymn: At the Break of Day/Himno: Amanecer
- 185 Psalmody: Psalm 63/Salmodia: Salmo 62
- 186 Gospel Cantic: Benedictus/
Cántico Evangélico: Benedictus
- 187 Intercessions/Intercesiones
- 188 Blessing/Bendición

Evening Prayer (*Rubalcava*)

- 189 Verse and Response/Versículo Introductorio
- 190 Common Verse and Response/
Versículo Introductorio Común
- 191 Hymn: Light of Christ/Himno: Luz de Cristo
- 192 Psalmody: Psalm 141/Salmodia: Salmo 140
- 193 Gospel Cantic: Magnificat/
Cántico Evangélico: Magnificat
- 194 Intercessions/Intercesiones
- 195 Blessing/Bendición

829 ÍNDICE ALFABÉTICO DE LOS CANTOS EN ESPAÑOL Y BILINGÜES/ ALPHABETICAL INDEX OF SPANISH AND BILINGUAL SONGS

En este índice también aparecen los cantos en latín y griego. En letra cursiva se encuentra la música del Ordinario de la Misa y los himnos y cantos con el título según se le conoce y según la primera frase.

Songs in Latin and Greek are also listed in this index. Common titles, as well as the first lines of hymns, songs and service music are given in italics.

HIMNOS Y CANTOS

A

- 309 *A Child Is Born unto Us/Un Niño Nos Ha Nacido*
516 *A Comer Tu Pan*
428 *A Jesucristo el Señor gloria y honor*
392 ¡A la Muerte Derrotó!
453 *A los pies de la Virgen traigo mis penas*
571 *A Quién Iremos*
359 *A tan grande sacramento*
717 *A Ti, Dios/You Are God*
87 *A Ti, Señor/To You, O Lord (Hurd)*
88 *A Ti, Señor, Levanto Mi Alma (Sosa)*
202 *Abre Mis Ojos/Open My Eyes*
167 *Abres Tú la Mano*
198 *Acclamación Después del Bautismo/
Acclamation Following Baptism*
484 *Acclamemos al Señor (Reza)*
117 *Aclamen al Señor (García-López/López)*
126 *Acompañame, Señor/Be with Me, O Lord*
305 *Adeste Fideles*
452 *Adiós, Reina del Cielo*
627 *Adoro Te Devoto/Head Here in Hiding/
Con Devoto Anheló*
287 *Advent Litany/Letanía de Adviento*
196 *Agua viva que limpias*
422 *Al Dios Santo, Uno y Trino: ¡Gloria!*
331 *Al Pie de la Cruz Santa/At the Cross Her Station Keeping*
172 *Alaba, alma mía, al Señor*
495 *Alabado sea el nombre del Señor*
248 *Alabado Sea el Santísimo*
726 *Alabaré al Señor*
699 *Alabaré/O Come and Sing*
169 *Alabaré Tu Nombre/I Will Praise Your Name*
701 *Alaben a Dios en su santuario*
269 *Alégrate, oh Israel*
713 *Alegre estoy, cantando voy*
771 *Alegre la Mañana*
475 *Alégrese y llénense de gozo*
315 *Alegría*
154 *Aleluya/Alleluia (Reza)*
406 *¡Aleluya al Señor! (Rosas)*
390 *¡Aleluya, Aleluya! (O FILII ET FILIAE)*
384 *¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! (Palazón)*
715 *¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Cantemos al Señor!*
398 *Aleluya, el Señor Resucitó*
766 *All Creatures of Our God and King/
Oh Criaturas del Señor*
348 *All Glory, Laud, and Honor/Honor, Looor y Gloria*
136 *All the Ends of the Earth/Los Confines de la Tierra*
154 *Alleluia/Aleluya (Reza)*
581 *Alma Misionera*
246 *Altísimo Señor*
150 *Alzaré la copa de la salvación*
634 *Ama a Tu Señor/Love the Lord Your God*
184 *Amanecer/At the Break of Day*
637 *Amar*
742 *Amazing Grace/Sublime Gracia*
224 *Amémonos de Corazón*
529 *Amén. El Cuerpo de Cristo*

- 619 *Amor de Dios/O Love of God*
713 *Amor Es Vida*
733 *And he will raise you up on eagle's wings*
506 *Andando por el camino, te tropezamos, Señor*
306 *Angels We Have Heard on High/Ángeles Cantando Están*
476 *Ante Tu Altar*
622 *Aquí Estamos, Señor*
594 *Aquí estoy, proclamaré tu nombre*
102 *Aquí Estoy, Señor (Castillo)*
587 *Aquí Estoy, Señor/Here I Am, Lord (Schutte)*
509 *Arriba los Corazones*
185 *As Morning Breaks/Por Ti Madrugo*
184 *At the Break of Day/Amanecer*
331 *At the Cross Her Station Keeping/Al Pie de la Cruz Santa*
333 *Attende Domine*
460 *Ave, ave, ave María*

B

- 198 *Baptized in Jesus Christ*
744 *Be Not Afraid/No Temas Más*
126 *Be with Me, O Lord/Acompañame, Señor*
179 *Benedicid al Señor*
383 *Bendición del Agua Bautismal/Blessing of Water*
635 *Bendigamos al Señor*
244 *Bendito, Bendito*
721 *Bendito Es el Señor*
385 *Bendito sea Dios que hoy te llama por tu nombre*
186 *Bendito sea el Dios de Israel*
147 *Bendito Sea el Nombre del Señor/
Blessed Be the Name of the Lord*
773 *Bendito sea el Señor, Dios de Israel*
721 *Benedictus (Matéu)*
186 *Benedictus (Rubalcava)*
773 *Benedictus (Sosa)*
475 *Bienaventurados*
186 *Blessed be the Lord, the God of Israel*
147 *Blessed Be the Name of the Lord/
Bendito Sea el Nombre del Señor*
383 *Blessing of Water/Bendición del Agua Bautismal*
534 *Bread of Life/Pan de Vida*
758 *Brille Tu Luz/Shine, Light of Christ*
450 *Buenos Días, Paloma Blanca*

C

- 628 *Camina, pueblo de Dios*
613 *Caminamos hacia ti*
150 *Caminaré en presencia del Señor*
491 *Caminaré/Yes, I Will Walk*
581 *Canción del Misionero*
359 *Canta Lengua Jubilosa*
420 *Canta y alaba al Señor*
704 *Cantan las flores, se alegran los campos*
125 *Cantaré Eternamente/For Ever I Will Sing*
245 *Cantemos al Amor*
174 *Cantemos al Señor (Cortez)*
715 *Cantemos al Señor (Rosas)*
406 *Cantemos con alegría al Señor nuestro Dios*
263 *Cántico de Despedida 1 (Reza)*
259 *Cántico de Despedida 4/Song of Farewell 4 (Hurd)*
470 *Cántico de Simeón*
773 *Cántico de Zacarías*

- 253 *Canto de Despedida/Song of Farewell*
 457 Canto de María (Luna)
 181 Canto de María (Sosa)
 179 *Canto del Universo*
 234 *Celebremos el amor*
 756 Christ, Be Our Light/Sé Nuestra Luz
 601 Church on a Mission/Iglesia en Salida
 679 *Cien Ovejas*
 163 *Clamo a Ti, Señor/Out of the Depths I Cry*
 455 *Come as We Journey/Santa María del Camino*
 480 *Come before the Lord/Vengan, Aclamemos al Señor*
 291 *Come, Emmanuel/Ven, Oh Ven, Emmanuel*
 266 *Come, O Come, Emmanuel/Ven, Jesús, Emmanuel*
 685 Come to Me, All Who Labor/Vengan a Mí los Agobiados
 489 *Come to the Feast/Ven al Banquete* (Hurd)
 201 *Come, you hungry*
 104 *Como Busca la Cierva/Like a Deer*
 627 *Con Devoto Anheló/Godhead Here in Hiding/ Adoro Te Devote*
 327 Con Estas Cenizas, Señor/Perdona a Tu Pueblo, Señor
 493 Con Qué Alegría/Let Us Go Rejoicing
 651 Con Solo una Palabra
 254 Concédeles el Descanso Eterno
 111 *Create in Me/Oh Dios, Crea en Mí* (Cortés)
 649 Creo en Jesús
 209 Creo/I Believe
 179 *Criaturas del Señor, bendicid al Señor*
 419 *Cristo es la imagen del Dios vivo*
 403 ¡Cristo Jesús Resucitó! (Cortés)
 392 ¡Cristo Jesús resucitó! (S. Fernández)
 565 Cristo Libertador
 603 Cristo No Tiene Pies en el Mundo
 225 Cristo, Sáname/Jesus, Heal Me
 600 Cristo Te Necesita
 426 Cristo Vence
 744 *Cruzarás un gran desierto*
 596 *Cry Out, O Prophet/Crita, Profeta*
 783 *Cuán gloriosa será la mañana cuando venga Jesús el Salvador*
 379 *Cuando el Señor va a la muerte*
- D**
- 384 Dad Gracias al Señor
 251 Dale el Descanso, Señor
 753 Danos Tu Luz
 617 Danos un Corazón
 106 *De Pie a Tu Derecha*
 535 *Déjanos disfrutar eternamente de tu divinidad*
 460 Del Cielo Ha Bajado
 316 Del Oriente Somos
 164 *Del Señor Viene la Misericordia/ With the Lord There is Fullness of Redemption*
 657 Demos Gracias al Señor
 661 Deo Gratias
 465 *Desde el cielo una hermosa mañana*
 495 Desde la Aurora hasta el Ocaso/
 Your Name Is To Be Praised
 199 Despedida de los Catecúmenos y Elegidos/
 Dismissal of the Catechumens and Elect
 462 *Despierta, Madre, despierta*
 307 *Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World*
 96 *Dichoso el Pueblo*
 161 *Dichoso El Que Teme al Señor* (M. García)
 749 *Dichoso El Que Teme al Señor* (Reza)
 213 Dichoso Eres Tú
 172 *Dichosos los pobres en el espíritu*
 200 Digo "Sí", Señor/I Say "Yes," My Lord
 109 *Dios Asciende*
 780 Dios de la Luz
 241 Dios Es Amor
 736 *Dios es tu amigo, el viñador*
 638 Dios Me Ama
- 78 *Dios Mío, Dios Mío/My God, My God* (Schiavone)
 341 Dios No Quiere la Muerte
 440 Dios Te Salve, María
 199 *Dismissal of the Catechumens and Elect/ Despedida de los Catecúmenos y Elegidos*
 459 Dolorosa
 640 Donde Hay Amor y Caridad/
 Where Charity and Love Abound
 353 *Donde hay caridad y hay amor*
 644 Donde Hay Fe
 770 Donde Nace la Flor
 201 *Drink Living Water/Tomen Agua Viva*
 449 *Dulce Madre, luz del Sol*
- E**
- 353 El Amor Nos Unió
 242 El Amor Nunca Pasará
 687 El Auxilio Me Viene del Señor
 150 *El Cáliz que Bendecimos/Our Blessing-Cup*
 719 ¡El Cielo Canta Alegría!
 419 Él Es Santo
 597 El Espíritu de Dios
 695 El Guardián de Israel
 236 *El hombre dejará a su padre y a su madre*
 538 El Pan de la Vida
 393 El Peregrino de Emaús
 514 El Que Coma de Este Pan
 648 El Que Cree en Mí
 299 *El Rey de Reyes, que es luz del mundo*
 643 El Sendero de la Vida
 143 *El Señor Es Compasivo*
 737 El Señor Es Mi Fuerza
 89 *El Señor Es Mi Luz* (Montgomery)
 757 El Señor Es Mi Luz (Salmo 26) (Taulé)
 80 *El Señor Es Mi Pastor* (de Terry)
 84 *El Señor Es Mi Pastor/The Lord Is my Shepherd* (Reza)
 81 *El Señor Es Mi Pastor* (Rosas)
 158 *El Señor Ha Estado Grande con Nosotros*
 500 *El Señor nos dará. Él nos dará su amistad*
 583 *El Señor nos ha enviado*
 133 *El Señor Reina*
 478 *El trigo disperso por los campos*
 736 El Viñador
 259 En Esta Carne Mía/I Know that My Redeemer Lives
 528 *En la hora en que las sombras van cayendo*
 283 *En nombre del cielo os pido posada*
 733 *En Sus Alas/On Eagle's Wings*
 740 En Tus Manos
 738 Entre Tus Manos
 283 *Entren, Santos Peregrinos, Peregrinos*
 417 Envía, Señor, Tu Espíritu
 409 Envía Tu Espíritu (Hurd)
 146 *Envía Tu Espíritu* (Taulé)
 145 *Envía Tu Espíritu, Señor/ Lord, Send Out Your Spirit* (Montgomery)
 546 Eres Tú, Jesús
 694 Eres Tú Mi Pastor
 528 Eres Uno de Los Nuestros
 199 *Es de ustedes nuestro apoyo*
 517 Es Mi Cuerpo
 333 *Escúchanos, Señor/Have Mercy on Us, Lord/ Attende Domine*
 750 Esperaba en el Señor
 85 *Ésta es la raza*
 208 *Ésta Es Nuestra Fe/This Is Our Faith*
 335 Éste Es el Ayuno
 704 Éste Es el Día (Rosas)
 154 *Éste es el día* (Reza)
 525 Éste Sí Es el Pan
 119 *Every Nation Upon the Earth/Se Postrarán Ante Ti*
 503 Every Single Thing We Are/Todas Nuestras Vidas
 573 Éxodo y Liberación

F
 92 *Father, into Your Hands/Padre, en Tus Manos* (Hurd)
 572 Felices
 702 Felicidad
 125 *For Ever I Will Sing/Cantaré Eternamente*
 495 *From the rising to the setting of the sun*
 518 *From the Wheat Fields/Una Espiga*
 793 Fuego Divino
 383 *Fuentes del Señor, bendigan al Señor*

G
 449 *Gentle woman, quiet light*
 245 *¡Gloria a Cristo Jesús!* (Sagastizábal)
 350 Gloria, Alabanza y Honor
 422 Gloria Trinitario
 593 *Go and Teach/Id y Enseñad*
 586 *Go Out to the World/Vayan al Mundo*
 627 *Godhead Here in Hiding/Con Devoto Anheló/ Adoro Te Devote*
 658 *Gracias mil veces*
 576 *Gracias quiero darte por amarme*
 654 *Gracias, Señor* (Correa/Thillet)
 660 *Gracias, Señor* (Gabarain)
 355 *Great Is the Love/Hay Gran Amor*
 596 *Grita, Profeta/Cry Out, O Prophet*
 594 *Guíame, Señor*
 100 *Gusten y Vean* (Cortez)
 99 *Gusten y Vean/Taste and See* (Reza)

H
 299 *Ha llegado la esperanza al mundo*
 315 *Hacia Belén se encaminan María con su amante esposo*
 260 *Hacia Ti, Morada Santa*
 449 *Hail Mary: Gentle Woman/María: Dulce Madre* (Landry)
 446 *Hail, Mary, Mother and Queen/Salve, Regina*
 596 *Has recibido un destino de otra palabra más fuerte*
 333 *Have Mercy on Us, Lord/Escúchanos, Señor/ Attende Domine*
 355 *Hay Gran Amor/Great Is the Love*
 555 *Hazme un instrumento de tu paz*
 404 *He Is Risen/Resucitó*
 501 *Hemos Venido a Ofrecerte*
 587 *Here I Am, Lord/Aquí Estoy, Señor* (Schutte)
 428 *Himno a Jesucristo*
 420 *Himno a la Trinidad*
 613 *Holy People, Chosen People/Pueblo Santo y Elegido*
 204 *Holy Spirit, Come Now/Santo Espíritu, Ven*
 210 *Honor a Cristo Jesús*
 348 *Honor, Loor y Gloria/All Glory, Laud, and Honor*
 247 *Honor y Gloria a Él*
 351 *Hosanna*
 660 *Hoy, Señor, te damos gracias*
 227 *Hoy Vuelvo de Lejos*
 658 *Humildes Gracias*

I
 209 *I Believe/Creo*
 259 *I Know that My Redeemer Lives/En Esta Carne Mía*
 157 *I Rejoiced/Qué Alegría*
 386 *I saw water flowing from the right side of the temple*
 200 *I Say "Yes," My Lord/Digo "Sí", Señor*
 587 *I, the Lord of sea and sky*
 169 *I Will Praise Your Name*
 150 *I will take the cup of salvation*
 150 *I will walk in the presence of the Lord*
 593 *Id y Enseñad/Go and Teach*
 235 *If I Do Not Have Love/Si Yo No Tengo Amor*
 601 *Iglesia en Salida/Church on a Mission*
 605 *Iglesia Peregrina*
 256 *In Paradisum* (Chant)
 250 *In Paradisum* (Córdova)
 553 *Instrumento de Tu Paz* (Lazarus)
 554 *Instrumento de Tu Paz* (Ruíz)

J
 225 *Jesus, Heal Me/Cristo, Sáname*
 794 *Jesús, mi único anhelo*
 406 *Jesús Resucitó, Aleluya*
 307 *Joy to the World/Dichosa Tierra, Proclamad*
 700 *Joyful, Joyful, We Adore Thee/Jubilosos Te Adoramos*
 379 *Junto a la Cruz*
 331 *Junto al pie de la Cruz santa*
 483 *Juntos Como Hermanos*
 236 *Juntos para Toda la Vida*
 119 *Justice shall flourish* (Cortez)

K
 73 *Keep Me Safe, O God/Protégeme, Dios Mio*

L
 218 *La Alegría en el Perdón*
 650 *La barca se zarandeaba*
 783 *La Mañana Gloriosa*
 249 *La Muerte No Es el Final*
 179 *La tierra entera grite bendiciendo al Señor*
 138 *La Victoria del Señor*
 340 *Las Aguas de Siloé*
 465 *Las Apariciones Guadalupanas*
 283 *Las Posadas*
 361 *Les Doy un Mandato Nuevo*
 192 *Let my prayer rise/Suba mi oración*
 85 *Let the Lord Enter/Va a Entrar el Señor*
 493 *Let Us Go Rejoicing/Con Qué Alegría*
 239 *Let Us Rejoice/Nos Alegramos*
 174 *Let Us Sing to the Lord/ Cantemos al Señor*
 287 *Letanía de Adviento/Advent Litany*
 381 *Letanía de los Santos* (Chant)
 474 *Letanía de los Santos/Litany of the Saints* (Becker)
 267 *Levántate*
 191 *Light of Christ/Luz de Cristo*
 104 *Like a Deer/Como Busca la Cierva*
 474 *Litany of the Saints/Letanía de los Santos*
 581 *Llévame donde los pueblos*
 500 *Llevemos al Señor el Vino y el Pan*
 664 *Lo veré yo mismo*
 756 *Longing for light, we wait in darkness*
 232 *Lord, I Say "Yes"/Quiero Responder que Sí*
 145 *Lord, Send Out Your Spirit/Envía Tu Espíritu, Señor*
 85 *Lord, this is the people*
 567 *Lord, You Have Come/Pescador de Hombres*
 77 *Lord, You Have the Words/Señor, Tu Tienes Palabras*
 760 *Los cielos cuentan la gloria del Señor*
 136 *Los Confines de la Tierra/All the Ends of the Earth* (Hurd)
 138 *Los confines de la tierra* (Rosas)
 347 *Los Hijos de Israel*
 320 *Los Reyes Magos*
 634 *Love the Lord Your God/Ama a Tu Señor*
 756 *Luz anhelamos en las tinieblas*
 191 *Luz de Cristo/Light of Christ*
 299 *Luz del Mundo*

M
 441 *Madre de la Iglesia/Mother of the Church*
 463 *Madre de Todos los Pueblos*
 378 *Madre Llena de Aflicción*
 451 *Madre, Óyeme*
 464 *Madre, que en la tierra cubana*
 650 *Maestro, si eres tú*
 457 *Magnificat* (Luna)
 193 *Magnificat* (Rubalcava)
 181 *Magnificat* (Sosa)
 555 *Make me a channel of your peace*
 503 *Make us one in your love*
 462 *Mañanitas a la Virgen de Guadalupe*
 449 *María: Dulce Madre/Hail Mary: Gentle Woman*
 444 *María, Madre del Señor/O Holy Mary*
 199 *May the Word of God instruct you*
 488 *Me Alegré*

643 *Me enseñarás el sendero de la vida*
 115 *Mi Alma Está Sedienta/My Soul Is Thirsting* (Willcock)
 113 *Mi Alma Está Sedienta de Ti* (Castillo)
 185 *Mi alma está sedienta de ti* (Rubalcava)
 695 *Mi auxilio viene del Señor, que hizo el cielo y la tierra*
 794 *Mi Dios y Mi Todo*
 455 *Mientras recorres la vida tú nunca solo estás*
 373 *Mirad la Cruz/This Is the Wood*
 112 *Misericordia, Señor/Show Us Your Mercy, O Lord*
 441 *Mother of the Church/Madre de la Iglesia*
 123 *Muéstranos, Señor/Show Us, O Lord*
 78 *My God, My God/Dios Mío, Dios Mío*
 233 *My Heart Belongs to You/Te Doy Mi Corazón*
 115 *My Soul Is Thirsting/Mi Alma Está Sedienta* (Willcock)
 185 *My soul is thirsting for you* (Rubalcava)

N

671 *Nada Es Imposible para Ti*
 376 *No Greater Love/No Hay Amor Más Grande*
 783 *No habrá necesidad de la luz el resplandor*
 376 *No Hay Amor Más Grande/No Greater Love*
 760 *No Hay Dicho ni Palabras*
 510 *No Podemos Caminar*
 407 *No Queden Tristes*
 600 *No te importen las razas*
 744 *No Temas Más/Be Not Afraid*
 294 *Noche de Paz/Silent Night*
 239 *Nos Alegramos/Let Us Rejoice*
 131 *Nos Ha Nacido un Salvador*
 141 *Nosotros Somos Su Pueblo/We Are God's People*
 628 *Nueva Creación*
 211 *Nueva Vida*

O

305 *O Come, All Ye Faithful/Venid, Fieles Todos*
 699 *O Come and Sing/Alabaré*
 287 *O come, O come* (Cortez)
 444 *O Holy Mary/María, Madre del Señor*
 567 *O, Lord, with your eyes set upon me*
 619 *O Love of God/Amor de Dios*
 443 *O Most Holy One/Oh Santísima/O Sanctissima*
 243 *O Saving Victim/¡Oh Víctima de Salvación!/
 O Salutaris Hostia*
 502 *Ofertorio Nicaragüense*
 391 *Ofrezcan los cristianos ofrendas de alabanza*
 766 *Oh Criaturas del Señor/
 All Creatures of Our God and King*
 370 *Oh Cruz, Te Adoramos*
 111 *Oh Dios, Crea en Mí/Create in Me*
 115 *Oh Dios, mi alma está sedienta*
 694 *Oh Jesús, la vida has dado por mí*
 445 *Oh María, Madre Mía*
 469 *Oh Puertas*
 443 *Oh Santísima/O Most Holy One/O Sanctissima*
 287 *Oh ven, oh ven/O come, O come* (Cortez)
 269 *Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel (VENI, VENI, EMMANUEL)*
 243 *¡Oh Víctima de Salvación!/O Salutaris Hostia/
 O Saving Victim*
 462 *Oh, Virgen la más hermosa*
 128 *Ojalá Escuchen Hoy Su Voz*
 679 *On an ancient hillside, far above the valley*
 733 *On Eagle's Wings/En Sus Alas*
 540 *One Bread, One Body/Un Pan, Un Cuerpo*
 202 *Open My Eyes/Abre Mis Ojos*
 555 *Oración de San Francisco/Prayer of St. Francis*
 150 *Our Blessing-Cup/El Cáliz que Bendecimos*
 163 *Out of the Depths I Cry/Clamo a Tí, Señor*
 226 *Oye el Llamado*

P

92 *Padre, en Tus Manos/Father, into Your Hands* (Hurd)
 93 *Padre, en Tus Manos Encomiendo Mi Espíritu*
 (Montgomery)

554 *Padre tan lleno de gracia*
 520 *Pan de Vida* (Hurd)
 527 *Pan de Vida* (Rubalcava)
 534 *Pan de Vida/Bread of Life* (Cortez)
 357 *Pange, Lingua, Gloriosi*
 642 *Para Amor como Tú*
 308 *Pastorcitos del Monte, Venid*
 501 *Pedimos aceptes nuestra oración*
 482 *People of God, O Sing/Vienen con Alegría*
 328 *Pequé, Pequé, Señor*
 364 *Perdón, Oh Dios Mío*
 344 *Perdón, Señor* (Espinosa)
 337 *Perdón, Señor* (Gabarain)
 345 *Perdona a Tu Pueblo* (Traditional)
 327 *Perdona a Tu Pueblo, Señor/
 Con Estas Cenizas, Señor* (Montgomery)
 339 *Perdónanos Nuestras Culpas*
 573 *Peregrino ¿a dónde vas?*
 379 *Pero tú, junto a la Cruz*
 563 *Pescador* (Matéu)
 567 *Pescador de Hombres/Lord, You Have Come* (Gabarain)
 329 *Piedad de Mí*
 604 *Piedras Vivas*
 393 *Por la calzada de Emaús*
 342 *Por la Cruz a la Luz*
 736 *Por los caminos sedientos de luz*
 694 *Por mi nombre, Oh Señor*
 671 *¿Por qué tengo miedo, si nada es imposible para ti?*
 185 *Por Ti Madrugo/As Morning Breaks*
 521 *Porque Nos Invitas*
 762 *Praise to You, O Christ, Our Savior/
 Te Alabamos, Jesucristo*
 441 *Pray for us, O Mary, mother of all nations*
 555 *Prayer of St. Francis/Oración de San Francisco*
 274 *Preparen el Camino*
 457 *Proclama mi alma la grandeza del Señor* (Luna)
 181 *Proclama mi alma lo grande que es Dios* (Sosa)
 73 *Protégeme, Dios Mío/Keep Me Safe, O God*
 613 *Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People*
 454 *Pues Concebida*
 215 *Purifícame, Señor*

Q

157 *Qué Alegría/I Rejoiced* (Cortez)
 156 *Qué Alegría Cuando Me Dijeron* (Manzano)
 726 *Que bueno es cantarle a nuestro Padre*
 119 *Que en sus días florezca la justicia y la paz*
 637 *Qué lindo es vivir para amar*
 393 *¿Qué llevabas conversando?*
 250 *Que los Ángeles Te Lleven al Paraíso*
 779 *Que Mi Oración*
 318 *¿Qué Niño Es Éste?/What Child Is This*
 360 *Que Nuestro Único Orgullo/We Should Glory*
 280 *Que Se Abran los Cielos*
 97 *Que Tu Misericordia, Señor*
 686 *Quédate Junto a Nosotros*
 793 *Quéname, Señor, con tu fuego divino*
 562 *Quiero Decir que Sí*
 231 *Quiero Estar, Señor, en Tu Presencia*
 232 *Quiero Responder que Sí/Lord, I Say "Yes"*
 554 *Quiero ser instrumento de tu paz*

R

263 *Reciban Su Alma* (Reza)
 253 *Receive his/her soul/Reciban esta alma* (Cortez)
 427 *Reine Jesús por siempre*
 223 *Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord*
 385 *Respuesta al Bautismo*
 404 *Resucitó/He Is Risen*
 478 *Reúne, Señor, a Tu Iglesia*
 198 *Revestido en Cristo Jesús*
 386 *Rito de Aspersión/Sprinkling Rite*
 441 *Ruega por nosotros, Madre de la Iglesia*

S

- 701 Salmo 150
 650 Sálvame, Señor
 470 *Sálvanos, Señor, despiertos*
 453 Salve (Sosa)
 446 Salve, Regina/Hail, Mary, Mother and Queen
 448 Santa María de la Esperanza
 463 Santa María del Amén
 455 Santa María del Camino/Come as We Journey
 204 *Santo Espíritu, Ven/Holy Spirit, Come Now*
 756 *Sé Nuestra Luz/Christ, Be Our Light*
 119 *Se Postrarán Ante Ti/Every Nation Upon the Earth*
 572 *Sean felices, sean dichosos*
 391 Secuencia de la Pascua
 412 *Secuencia de Pentecostés*
 567 *Señor, me has mirado a los ojos*
 229 Señor, Quiero Servirte
 233 *Señor, te doy mi corazón*
 229 *Señor, te vengo a entregar mi risa*
 581 *Señor, toma mi vida nueva*
 362 Señor, Tú Eres el Pan
 754 Señor, Tú Eres Nuestra Luz
 753 *Señor, tú que brillas en las tinieblas*
 77 *Señor, Tú Tienes Palabras/*
 Lord, You Have the Words (Reza)
 76 *Señor, Tú Tienes Palabras de Vida Eterna (Sosa)*
 758 *Shine, Light of Christ/Brille Tu Luz*
 123 *Show Us, O Lord/Muéstranos, Señor*
 112 *Show Us Your Mercy, O Lord/Misericordia, Señor*
 228 Si Conocieras el Don de Dios
 328 *Si grandes son mis culpas*
 342 *Si la semilla no muere*
 770 *Si quieres conocer los colores más bellos*
 235 Si Yo No Tengo Amor/If I Do Not Have Love
 294 Silent Night/Noche de Paz
 593 *Sois la semilla que ha de crecer*
 573 *Solo Él, mi Dios, que me dio la libertad*
 611 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ
 605 *Somos en la tierra semilla de otro reino*
 601 *Somos Iglesia en Salida*
 513 Somos Lo Que Vemos
 604 *Somos piedras vivas, templo del Señor*
 140 *Somos Su Pueblo*
 608 *Somos Todos el Pueblo de Dios/*
 We Are All the People of God
 589 *Somos un pueblo que camina*
 607 *Somos Una Iglesia*
 259 *Song of Farewell 4/Cántico de Despedida 4 (Hurd)*
 253 *Song of Farewell/Canto de Despedida (Cortez)*
 590 Soy Feliz
 670 Soy la Resurrección
 383 *Springs of water, bless the Lord*
 386 *Sprinkling Rite/Rito de Aspersión*
 331 *Stabat Mater dolorosa*
 192 *Suba Mi Oración/Let My Prayer Rise*
 742 *Sublime Gracia/Amazing Grace*

T

- 357 *Tantum Ergo* (Chant setting)
 356 *Tantum Ergo* (ST. THOMAS)
 99 *Taste and See/Gusten y Vean*
 762 *Te Alabamos, Jesucristo/*
 Praise to You, O Christ, Our Savior (Farrell)
 710 *Te Alabamos, Señor (Hurd/Cortez)*
 197 *Te Alabamos/We Praise You (Sosa)*
 506 *Te Conocimos al Partir el Pan*
 590 *Te damos gracias porque nos llamas*
 717 *Te Deum*
 166 *Te Doy Gracias (Montgomery)*
 230 *Te Doy Gracias (Salmo 138) (Rosas)*
 233 *Te Doy Mi Corazón/My Heart Belongs to You*

- 508 *Te Nos Quedaste Nuestro*
 502 *Te ofrecemos, Padre nuestro*
 505 *Te Ofrezco, Señor, Mi Vida*
 504 *Te Presentamos*
 679 *The Good Shepherd/Visión Pastoral*
 84 *The Lord Is My Shepherd/El Señor Es Mi Pastor (Reza)*
 693 *The Lord Is My Shepherd/Tú Vas Conmigo (Hurd)*
 618 *The People Walk/Un Pueblo Camina*
 208 *This Is Our Faith/Ésta Es Nuestra Fe*
 154 *This is the day (Reza)*
 373 *This Is the Wood/Mirad la Cruz*
 87 *To You, O Lord/A Ti, Señor*
 278 *Toda la Tierra*
 503 *Todas Nuestras Vidas/Every Single Thing We Are*
 648 *Todo aquel que cree en mí vivirá*
 677 *Todo Lo Podemos*
 203 *Todos Los Que Han Sido Bautizados*
 464 *Todos tus hijos a ti clamamos*
 608 *Todos unidos en un solo amor*
 605 *Todos unidos formando un solo cuerpo*
 231 *Tómalo y acéptalo, Señor*
 201 *Tomen Agua Viva/Drink Living Water*
 374 *Tu Cruz Adoramos/We Venerate Your Cross*
 535 *Tu Cuerpo y Sangre, Señor*
 728 *Tú Eres, Señor (Andino/Rubalcava)*
 515 *Tú Eres, Señor, el Pan de Vida (Aragüés)*
 567 *Tú has venido a la orilla*
 516 *Tú, Jesús, eres mi amigo*
 249 *Tú nos dijiste que la muerte no es el final del camino*
 759 *Tu Palabra Me Llena*
 733 *Tú que habitas al amparo del Señor*
 427 *Tú Reinarás*
 693 *Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd*
 603 *Tú y yo, somos el cuerpo de Cristo*

U

- 507 *Ubi Caritas (Hurd)*
 578 *Un Mandamiento Nuevo*
 309 *Un Niño Nos Ha Nacido/A Child Is Born unto Us*
 540 *Un Pan, Un Cuerpo/One Bread, One Body*
 618 *Un Pueblo Camina/The People Walk*
 589 *Un Pueblo que Camina*
 607 *Un solo Señor*
 518 *Una Espiga/From the Wheat Fields*
 234 *Una Fiesta de Amor*
 211 *Una nueva vida. Tu misma vida*
 503 *Únenes en tu amor*
 175 *Ustedes Sacarán Agua/You Will Draw Water Joyfully*

V

- 85 *Va a Entrar el Señor/Let the Lord Enter*
 499 *Vamos Cantando al Señor*
 302 *Vamos, Pastores, Vamos*
 479 *Vamos Todos a la Casa del Señor*
 576 *Vaso Nuevo (Yo Quiero Ser)*
 481 *Vayamos Jubilosos*
 586 *Vayan al Mundo/Go Out to the World (Cortez)*
 151 *Vayan por el Mundo Entero (Montgomery)*
 583 *Vayan y Proclamen la Buena Nueva*
 596 *Ve por el mundo, grita a la gente*
 489 *Ven al Banquete/Come to the Feast*
 455 *Ven con nosotros al caminar (Espinosa)*
 288 *Ven con Nosotros, Emmanuel (Taulé)*
 418 *Ven, Espíritu Santo (López Sedano)*
 412 *Ven, Espíritu Santo (Secuencia de Pentecostés)*
 (Montgomery)
 266 *Ven, Jesús, Emmanuel/Come, O Come, Emmanuel*
 291 *Ven, Oh Ven, Emmanuel/Come, Emmanuel*
 781 *Ven Pronto*
 413 *Ven, Santo Espíritu (Hernández)*
 281 *Ven, Señor (G. Fernández)*
 172 *Ven, Señor, a Salvarnos (Taulé)*

- 566 Ven y Sígueme
 282 Vendrá el Señor
 685 *Vengan a Mí los Agobiados/Come to Me, All Who Labor*
 480 Vengan, Aclamemos al Señor/Come before the Lord
 201 *Vengan, hambrientos*
 659 Vengo a Dar Gracias
 411 Vení, Creator Spiritus
 363 Venid a la Cena
 305 *Venid, Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful*
 375 Venid, Oh Cristianos
 340 *Vete y anuncia que el Reino*
 386 *Vi brotar agua del lado derecho del templo*
 482 Vienen con Alegría/People of God, O Sing
 464 Virgen Mambisa
 679 Visión Pastoral/The Good Shepherd
 434 Viva Jesús el Rey
 664 Vive Mi Redentor

W

- 608 *We Are All the People of God/
Somos Todos el Pueblo de Dios*
 141 *We Are God's People/Nosotros Somos Su Pueblo*
 611 *We Are the Body of Christ/Somos el Cuerpo de Cristo*
 601 *We are the Church on a mission*
 608 *We are united in God who is love*
 613 *We go forward, fellow pilgrims*
 197 *We Praise You/Te Alabamos*
 360 *We Should Glory/Que Nuestro Único Orgullo*
 374 We Venerate Your Cross/Tu Cruz Adoramos
 318 What Child Is This/¿Qué Niño Es Este?
 640 *Where Charity and Love Abound/
Donde Hay Amor y Caridad* (Rubalcava)
 164 *With the Lord There Is Fullness of Redemption/
Del Señor Viene la Misericordia*

Y

- 733 *Y Él te llevará en sus alas*
 491 *Yes, I Will Walk/Caminaré*
 639 Yo Canto Amor
 196 Yo Quiero Agua Viva
 576 *Yo Quiero Ser*
 553 *Yo quiero ser instrumento de tu paz* (Lazarus)
 664 *Yo sé que mi Redentor vive*
 587 *Yo, Señor de cielo y mar*
 538 *Yo soy el pan de la vida* (Cortés)
 514 *Yo soy el Pan de Vida* (García-López/López)
 670 *Yo soy la resurrección y la vida*
 717 *You Are God/A Ti, Dios*
 593 *You are the seed that must grow and bear fruit*
 596 *You have been given a purpose*
 744 *You shall cross the barren desert*
 733 *You who dwell in the shelter of the Lord*
 175 *You Will Draw Water Joyfully/Ustedes Sacarán Agua*
 495 *Your Name Is to Be Praised/
Desde la Aurora hasta el Ocaso*

SALMOS

- 73 Salmo 15: Protégeme, Dios Mío/
Psalm 16: Keep Me Safe, O God (Hurd)
 77 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras/
Psalm 19: Lord, You Have the Words (Reza)
 76 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras de Vida Eterna (Sosa)
 78 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/
Psalm 22: My God, My God (Schivone)
 80 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (de Terry)
 81 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor (Rosas)
 84 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor/
Psalm 23: The Lord Is My Shepherd (Reza)
 85 Salmo 23: Va a Entrar el Señor/
Psalm 24: Let the Lord Enter (Cortez)
 87 Salmo 24: A Ti, Señor/Psalm 25: To You, O Lord (Hurd)
 88 Salmo 24: A Ti, Señor, Levanto Mi Alma (Sosa)
 89 Salmo 26: El Señor Es mi Luz (Montgomery)
 92 Salmo 30: Padre, en Tus Manos/
Psalm 31: Father, into Your Hands (Hurd)
 93 Salmo 30: Padre, en Tus Manos Encomiendo Mi Espíritu
(Montgomery)
 96 Salmo 32: Dichoso el Pueblo (Sosa)
 97 Salmo 32: Que Tu Misericordia, Señor (Rubi)
 100 Salmo 33: Gusten y Vean (Cortés)
 99 Salmo 33: Gusten y Vean/Psalm 34: Taste and See (Reza)
 102 Salmo 39: Aquí Estoy, Señor (Castillo)
 104 Salmo 41/42: Como Busca la Cierva/
Psalm 42/43: Like a Deer (Peña)
 106 Salmo 44: De Pie a Tu Derecha (Rosas)
 109 Salmo 46: Dios Ascende (Montgomery)
 112 Salmo 50: Misericordia, Señor/
Psalm 51: Show Us Your Mercy, O Lord (Hurd)
 111 Salmo 50: Oh Dios, Crea en Mí/
Psalm 51: Create in Me (Cortés)
 115 *Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta/
Psalm 63: My Soul Is Thirsting* (Willcock)
 113 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti (Castillo)
 185 *Salmo 62: Por Ti Madrugo/
Psalm 63: As Morning Breaks* (Rubalcava)
 117 Salmo 65: Aclamen al Señor (García-López/López)
 119 Salmo 71: Se Postrarán Ante Ti/
Psalm 72: Every Nation Upon the Earth (Cortez)
 123 Salmo 84: Muéstranos, Señor/
Psalm 85: Show Us, O Lord (Cortez)
 125 Salmo 88: Cantaré Eternamente/
Psalm 89: For Ever I Will Sing (Reza)
 126 Salmo 90: Acompañame, Señor/
Psalm 91: Be with Me, O Lord (Hurd)
 128 Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy Su Voz (Montgomery)
 131 Salmo 95: Nos Ha Nacido un Salvador (Cortés)
 133 Salmo 96: El Señor Reina (Cortés)
 136 Salmo 97: Los Confines de la Tierra/
Psalm 98: All the Ends of the Earth (Hurd)
 138 Salmo 97: La Victoria del Señor (Rosas)
 141 Salmo 99: Nosotros Somos Su Pueblo/
Psalm 100: We Are God's People (Cortez)
 140 Salmo 99: Somos Su Pueblo (Sosa)
 143 Salmo 102: El Señor Es Compasivo (Martínez)
 146 Salmo 103: Envía Tu Espíritu (Taulé)
 145 *Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor/
Psalm 104: Lord, Send Out Your Spirit* (Montgomery)
 147 *Salmo 112: Bendito Sea el Nombre del Señor/Psalm 113:
Blessed Be the Name of the Lord* (Montgomery)
 150 Salmo 115: El Cáliz que Bendecimos/
Psalm 116: Our Blessing-Cup (Cortez)
 151 Salmo 116: Vayan por el Mundo Entero (Montgomery)
 154 Salmo 117: Aleluya/Psalm 118: Alleluia (Reza)
 157 Salmo 121: Qué Alegría/Psalm 122: I Rejoiced (Cortez)
 156 Salmo 121: Qué Alegría Cuando Me Dijeron (Manzano)
 158 Salmo 125: El Señor Ha Estado Grande con Nosotros
(Cortez)
 161 Salmo 127: Dichoso El Que Teme al Señor (García)
 162 *Salmo 127: Dichosos Los Que Temen al Señor/Psalm 128:
Blessed Are Those Who Fear the Lord* (Montgomery)
 163 Salmo 129: Clamo a Ti, Señor/
Psalm 130: Out of the Depths I Cry (Cortés)
 164 Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia/Psalm 130:
With the Lord There Is Fullness of Redemption (Hurd)
 166 Salmo 138: Te Doy Gracias (Montgomery)
 192 *Salmo 140: Suba Mi Oración/
Psalm 141: Let My Prayer Rise* (Rubalcava)
 167 Salmo 144: Abres Tú la Mano (Rosas)
 169 Salmo 144: Alabaré Tu Nombre/
Psalm 145: I Will Praise Your Name (Cortés)
 172 Salmo 145: Ven, Señor, a Salvarnos (Taulé)

CÁNTICOS

- 174 Éxodo 15: Cantemos al Señor/
Exodus 15: Let Us Sing to the Lord (Cortez)
- 175 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua/
Isaiah 12: You Will Draw Water Joyfully (Reza)
- 177 Daniel 3: Cántico de Daniel/
Canticle of Daniel (Rubalcava)
- 179 Daniel 3: Canto del Universo (Espinosa)
- 181 Lucas 1: Canto de María (Sosa)
- 193 *Lucas 1: Magnificat* (Rubalcava)

MISAS CANTADAS

Misa de las Américas (*Hurd/Bridge*)

- 64 Oñenos, Señor/Listen to Your People
- 65 Te Rogamos, Señor
- 66 Santo/Holy
- 67 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 68 Amén/Amen

Misa del Pueblo Inmigrante (*Hurd*)

- 22 Letanía de Alabanza/Kyrie Litany of Praise
- 23 Gloria/Glory to God
- 24 Santo/Holy
- 25 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 26 Cada Vez que Comemos/When We Eat This Bread
- 27 Amén/Amen
- 28 Cordero de Dios/Lamb of God

Misa Gregoriana

- 58 Kyrie
- 59 Gloria
- 60 Sanctus
- 61 Post Consecrationem
- 62 Amen
- 63 Agnus Dei

Misa Melódica (*Mejía*)

- 9 Aleluya
- 10 Santo
- 11 Anunciamos Tu Muerte
- 12 Amén
- 13 Cordero de Dios

Misa San José (*Reza*)

- 29 Señor, Ten Piedad
- 30 Gloria
- 31 Aleluya
- 32 Aclamación Antes del Evangelio
- 33 Santo
- 34 Anunciamos Tu Muerte
- 35 Cada Vez que Comemos
- 36 Amén
- 37 Cordero de Dios

Misa Santa Cecilia (*García-López/López*)

- 45 Acto Penitencial, Formulario 3/
Penitential Act with Invocations
- 46 Gloria/Glory to God
- 47 Aleluya/Alleluia
- 48 Alabanza a Ti/Praise to You
- 49 Santo/Holy
- 50 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 51 Amén/Amen
- 52 Cordero de Dios/Lamb of God

Misa Santa Fe (*Reza*)

- 38 Acto Penitencial, Formulario 3/
Penitential Act with Invocations
- 39 Gloria/Glory to God
- 40 Aclamación al Evangelio/Gospel Acclamation
- 41 Santo/Holy
- 42 Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death
- 43 Amén/Amen
- 44 Cordero de Dios/Lamb of God

OTROS CANTOS DEL ORDINARIO

71 Padrenuestro

Laudes (*Rubalcava*)

- 183 Verse and Response/Versículo Introductorio
- 184 Hymn: At the Break of Day/Himno: Amanecer
- 185 Psalmody: Psalm 63/Salmodia: Salmo 62
- 186 Gospel Canticle: Benedictus/
Cántico Evangélico: Benedictus
- 187 Intercessions/Intercesiones
- 188 Blessing/Bendición

Vísperas (*Rubalcava*)

- 189 Verse and Response/Versículo Introductorio
- 190 Common Verse and Response/
Versículo Introductorio Común
- 191 Hymn: Light of Christ/Himno: Luz de Cristo
- 192 Psalmody: Psalm 141/Salmodia: Salmo 140
- 193 Gospel Canticle: Magnificat/
Cántico Evangélico: Magnificat
- 194 Intercessions/Intercesiones
- 195 Blessing/Bendición